

# Ірпінський ВІСНИК



№40 (2784)  
30 вересня 2016 року

Задоволеність життям,  
доброзичливі стосунки,  
рухливість, помірні  
навантаження, уміння та  
бажання спілкуватися з  
природою є запорукою здоров'я  
та довголіття.

с. 11

Газета заснована 4 листопада 1988 року

Передплатний індекс – 35033

## Сміття: РОЗДІЛЯЙ І ГОСПОДАРЮЙ



Фото: В. Шилов

с. 4

Україна посідає перше місце у світі за кількістю сміття на душу населення і, згідно зі статистикою, щороку продукує його 15 мільйонів тонн. 97% цих відходів вивозять на 6148 діючих та 32 984 несанкціонованих сміттєзвалища і полігони, які займають площу понад 150 тисяч гектарів – майже як два Києва. Щоб вирішити проблему, потрібно побудувати 300 об'єктів, на яких ці відходи перероблятимуться. Один такий об'єкт зможе утилізувати на рік близько 300 тисяч тонн твердих побутових відходів. Щоб його побудувати, потрібно 3 роки і десятки мільйонів доларів.

### ЗВОРОТНІЙ ЗВ'ЯЗОК з редакцією:

Телефонуйте: 60-416

Пишіть:  
2015ivirpin@ukr.net  
Звертайтеся: м. Ірпінь,  
вул. Шевченка, 2-а,  
каб. 55, 56.

Надавайте  
оголошення,  
повідомлення та  
привітання: 60-416

Архів газети:  
на офіційному сайті  
Ірпінської міської ради  
imr.gov.ua

Передплачуйте: 35033

РЕКЛАМА:  
(097) 126-16-17

### ТОВ «Компанія Консалдінг-Інвест»

### ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ:

### СОРТУВАЛЬНИКІВ ОВОЧІВ, ВАНТАЖНИКІВ

### ЗАРОБІТНА ПЛАТА ВІДРЯДНО-ПРЕМІАЛЬНА

Адреса підприємства:  
сmt. Гостомель,  
вул. Оstromирська  
(Радгоспна), 34

(067) 463-71-82  
Сергій Іванович  
(067) 449-14-70  
Тетяна Іванівна



## ПІДБЕРЕМО КРЕДИТ КОЖНОМУ

СПОЖИВЧІ ПОЗИКИ  
ДО 100 000 ГРН. НА БУДЬ-ЯКІ ЦІЛИ

**ПРАВЕКС-БАНК**  
Банк групи ІНТЕЗА СІНГІСТЮ

м. Ірпінь, вул. Ярославська, 1  
тел: (04597) 6-33-49; (097) 143-44-24

Детальніше за телефоном 0 800 500 450 або на сайті www.pravex.com.ua

## ШАНОВНІ ОСВІТЯНИ!

Щиро вітаю вас із професійним святом – Днем працівників освіти, яке об'єднує всіх тих, хто відчиняє нам двері у сад знань, науки і мудрості!

Діти – майбутнє держави. І саме ви невтомно й наполегливо плекаєте це майбутнє – молоде покоління свідомих, талановитих громадян нашої країни. Ви несете людям добро, вам вірять, до вашої думки прислухаються, у вас вчаться. Завдяки вашій повсякденній праці діти долучаються до тих скарбниць знань, які допомагають їм обрати життєвий шлях, стати справжніми фахівцями.

У день свята щиро дякую вам за сумлінну роботу, невтомний творчий пошук, самовідданість, високий професіоналізм та життєву мудрість. Бажаю успіхів у благородній педагогічній діяльності, нових творчих знахідок, міцного здоров'я, творчої енергії та людської поваги.

Нехай ніколи не згасає світло вашої душі, тепло вашого серця до улюбленої професії. Хай кожен день повниться новою радістю та перемогою, хай здійснюються ваші добрі задуми задля щасливого майбутнього України і нашого міста Ірпіння!

З повагою,  
Ірпінський міський голова  
Володимир КАРПЛЮК

## СЛОВО РЕДАКТОРА



## Перед зачиненими дверима

Так інколи у житті буває: доводиться довго «стукати у двері», а ніхто не відчиняє. І починаєш калатати, скільки вистачає сил, з відчаєм і люття. А потім... Потім охоплює байдужість до цих залізних «глухих» зачинених дверей. Відчуваєш безсилля щось змінити і починаєш жити в обмеженому просторі буденного життя... День за днем. Заспокоюєш самого себе: «Значить, не судилося. Житиму, як усі...»

Але хто ж тобі відчинить, коли це... твої ж власні двері до твоєї ж долі, ключі од яких давно втрачені, загублені, десь залишені? І скільки ж тепер ключів треба перебрати, щоб знайти той єдиний ключик, який відчинить...

Відчинить двері до своєї ж душі, до розуміння себе самого, своєї суті, власного призначення на цій землі.

Якось один мій добрий знайомий у порив відвертості розповів мені про свої найголовніші в житті помилки і недостойні вчинки. Такі, за які йому перед самим собою, власним сумлінням соромно. Сказав: «Це те, за що буду просити вибачення перед усім світом, коли помиратиму». І знає, саме тоді я відчула до цієї людини довіру – повну, беззастережну. Вона саме після цього стала мені ближчою. Бо вміння не шукати самому собі виправдань, назвати все своїми іменами – це теж «ключик» до майбутнього.

До речі, саме ця людина кілька разів протягом життя знаходила «загублений ключ» власної долі, починала жити заново, радикально міняючи навіть професійну діяльність, аж доки не знайшла справу свого життя.

Не пам'ятаю, хто сказав, але мудрість очевидна: «Навіть якщо жити залишилось кілька днів, все одно не пізно почати все спочатку».

Відомий рецепт: коли ніяк не можна змінити обставини, треба змінити своє ставлення до них. А це означає – перестати безуспішно грюкати у власні ж двері або піти за ...ломом. Або... Або знайти інші двері, інші горизонти, інші смисли.

Зараз люблять говорити: «Головне – досягти успіху! Бути успішним! Лідером! Бути попереду всіх, вище всіх, бо затопчуть!». З'явилась ціла індустрія «навчання» успіху, лідерству, навичкам управляти людьми, впливати на них. «Ні, не успіху треба досягати, це не так вже й обов'язково, а – внутрішньої гармонії. Хіба всі можуть бути успішними?» – якраз зазирнула до редакції знайома ірпінчанка. Її слова як ніколи влучили в ціль – ніби вона знала, відчула, над чим я замислилась. – «І що взагалі таке – успіх? Це визнання? Так, сьогодні визнали, а завтра – ні, з'явилися нові кумири... І хто визнає? Хто журі чи судді успіху? Які критерії успіху, лідерства? Статки? А якщо, не приведи, Господь, війна змусить поповнити лави біженців? Чи невиліковна хвороба перекреслить життя? Мій особистий «золотий ключик» – внутрішня гармонія, любов до людей і теплі людські стосунки. А це – можливість виконувати свою місію. І нехай вона в мене не така вже й велика – комусь допомогти повірити в себе, комусь – розвинути свої якості, когось просто розрадити – але я глибоко переконана: саме наші внутрішні зміни, те, чим ми наповнюємо свої душі, перетворюють наші міста, країни, нашу цивілізацію. Адже саме ми, люди, і є цивілізацією».

Таке пізнання самого себе, власного призначення у цьому світі, такий «ключик» ладен відчинити будь-які двері, хоч і на його «виготовлення» багатьом із нас потрібен час і зусилля. Інколи – ціле життя.

Але от саме вона – така жадана мить проникнення, відкриття, пізнання себе самого – вона незабутня! Хтось це називає другим народженням. Хтось – початком справжнього, усвідомленого життя. Ніби зі сну прокинувся.

І найцікавіше – головні відкриття починаються потім, там, за тими «дверима»! Який світ за ними приховано? І що це є насправді – вхід чи вихід?

На жаль, пізнати це вдається не кожному. Чим більше живу, тим більше помічаю людей, які так і лишаються, не отримавши відповіді, збайдужіло сидіти під наглухо зачиненими дверима у справжнє власне життя. Буквально на порозі такого важливого і значного!

А «ключик» – він зовсім поруч. У скриньці, на якій написано: «МРІ».

Юлія БЕРЕЖКО-КАМІНСЬКА

## Розпочалася передплата на «Ірпінський вісник» на 2017 рік!

Запрошуємо вас до нових діалогів щоп'ятниці на сторінках нашого видання!

Вартість передплати

На 1 місяць – 19,50 грн.

На 3 місяці – 58,50 грн.

На 6 місяців – 117 грн.

На 12 місяців – 234 грн.

Передплатити наше видання можна в будь-якому відділенні «Укрпошти».



Передплатний індекс –  
**35033**

Ірпінський  
ВІСНИК  
М'яч після зброї:  
ПОВЕРНЕННЯ ДО ЖИТТЯ

# ІРПІНЬ СВЯТКУВАТИМЕ ДЕНЬ МІСТА 15 ЖОВТНЯ

Фото: В. Шилов

Святкування Дня Ірпеня цього року відбудеться 15 жовтня. Про це на засіданні виконавчого комітету Ірпінської міської ради повідомив міський голова Володимир Карплюк.

«Запрошую усіх на святкування Дня міста. Ми трохи згодом поширимо програму заходів, але вже зараз хочу сказати, що багато відомих виконавців хочуть приїхати в Ірпінь і привітати ірпінців зі святом», – сказав мер.

Нагадаємо, що добігає завершення глобальна ре-

конструкція центральної частини Ірпеня. І вже 15 жовтня наше місто отримає у подарунок до свого 60-річчя оновлену площу та центральну вулицю Шевченка.

Зауважимо, що 14 жовтня, на Покрову, День селища традиційно відзначати ме Гостомель.



СПІЛЬНА СПРАВА

## ГРОМАДСЬКИЙ БЮДЖЕТ – 2016: ірпінці пропонують креативні дитячі гірки, велостоянки і... гроші за схуднення

25 вересня о 24:00 закінчилось подання проектів до участі в Громадському бюджеті міста Ірпеня. Загальна кількість поданих ірпінцями проектів – 92. Це свідчить про високий рівень активності та зацікавленість жителів нашого міста в реалізації громадських ініціатив.

Наразі розпочалось опрацювання проектів робочою групою. У жовтні структурні підрозділи виконавчого комітету Ірпінської міської ради будуть аналізувати проекти та працювати з авторами. 25 жовтня буде затверджено складено й опубліковано списки проектів, які успішно пройшли експертизу та допущені до голосування, яке відбуватиметься з 5 до 13 листопада.

Член робочої групи Таня Лаговська зазначає: «За співвідношенням до кількості населення, ми просто рекордсмени. За перший рік подано 92 проекти. Для Ірпеня це дуже високий показник. Багато проектів надійшло з будівництва дитячих майданчиків, де вказувалося, що потрібна, скажімо, не просто дитяча гірка, а особлива, креативна. Було чимало проектів, пов'язаних із розвитком велоруку: велостоянки, будівництво дитячих велодоріжок. Інші учасники запропонували дослідити, чому сохнуть сосни. Були проекти по тваринах. Мешканці приносили схему годівнички разом із поєднанням засобів з утилізації сміття. Було кілька проектів з облаштування, очищення кар'єру на СМУ. Є проекти з обладнання спеціальних кабінетів для всіх громадських організацій. Багато проектів з установами у школах радіо, відеокамер, відеонагляду. Одна дівчина подала 5 проектів. Є серед них: «Скидай кілограми – отримай гроші», що передбачає нагородження людей, які в процентному відношенні скинули найбільше кілограмів за рік. Упевнена – вибрати буде з чого», – розповіла Таня Лаговська.



Варто зазначити, що громадський бюджет активно використовується також в інших містах України. Так, в Ужгороді подано 72 проекти, в Обухові – 7 проектів, у Черкасах – 39, у Черніго-

ві надали майже 7 десятків проектів. Містом-рекордсменом у поданні проектів на реалізацію за рахунок Громадського бюджету став Львів: цього року тут зареєстровано 265 проектів.

### До уваги письменників, видавців та поціновувачів книги!

1-2 жовтня в мальовничому міському парку міста Буча відбудеться 2-й Всеукраїнський фестиваль української книги «Книжкова Буча».

Метою фестивалю є популяризація книжки для читачів будь-якого віку, відродження видавничої індустрії, знайомство гостей зі знаменитими і молодими письменниками і, зрештою, сприяння розвою української літератури. Ініціаторами і головними організаторами «Книжкової Бучі» є: Національна спілка письменників України, Бучанська міська рада, та газети – «Літературна Україна» і «Бучанські новини». У рамках фестивалю заплановано проведення презентацій нових книжок, автограф-сесій, зустрічей з відомими українськими письменниками тощо. Просимо всі зацікавлені видавництва та ЗМІ подати заявки на участь у фестивалі до 25 вересня на e-mail: sv-kulida@meta.ua або телефонувати за номером: (093) 939-16-88.



ТУРБОТА

## НЕЗАБАРОМ В ІРПЕНІ З'ЯВЛЯТЬСЯ ПУНКТИ ОБІГРІВУ

Уже найближчим часом в Ірпені встановлять спеціальні пункти обігріву. Відповідне доручення міський голова Володимир Карплюк дав на засіданні виконавчого комітету Ірпінської міської ради 27 вересня.

«На жаль, безпритульні люди є всюди. У нашому місті вони теж є, і ми маємо потурбуватися про них в осінньо-зимовий період. Уже зараз температура вночі помітно опускається і безпритульні мають знати, що їм є куди прийти, де обігрітися і випити гарячого чаю», – сказав мер.

Варто зазначити, що такі пункти обігріву стають уже традиційними у нашому місті. Мова йде про встановлені намети, в яких у холодну погоду зможуть провести час всі, хто цього потребує. Нагадаємо, що цьогоріч у лютому в Ірпені функціонували також і спеціальні центри надання першої медичної допомоги при обмороженнях.



ГОСТІ

# ІРПІНЬ ВІДВІДАВ ПРЕДСТАВНИК МІНФІНУ США

22 вересня представник Міністерства фінансів США Філіп Бренд відвідав Університет державної фіскальної служби України. Під час зустрічі гість розповів про специфіку та інструменти податкового адміністрування в Сполучених Штатах. Про це повідомляється на офіційному сайті університету.

«Система оподаткування, що діє в США, передбачає стягнення прямих та непрямих податків, причому прямі податки превалюють над непрямыми, які вважаються менш справедливими. Оскільки Конституція США гарантує штатам широкі повноваження в проведенні податкової політики, можна спостерігати значні відмінності в їх податкових системах, – розповів Філіп Бренд. – Контроль за сплатою податків здійснює Служба внутрішніх доходів, яка організаційно входить до Міністерства фінансів. Особливістю цієї фіскальної служби є її подвійна природа, що впливає з

виконання різнорідних функцій – управління державними фінансами та правоохоронної функції».

За словами представника міністерства, сплата податків в США є обов'язком, з яким кожному потрібно рахуватися, тому що, згідно з чинним законодавством, навіть за неправильно заповненою податковою декларацією може бути накладено штраф.

Наприкінці заходу студенти охоче взяли участь у дискусії та ставили запитання з найактуальніших напрямів функціонування органів фіскальної служби.

«Правда Ірпеня»



НА ФРОНТІ І В ТИЛУ

# В ІРПЕНІ ПРИЩЕПЛЮЮТЬ ВІЙСЬКОВІ НАВИЧКИ МОЛОДІ

23 вересня в Ірпені розпочалися заняття з основ захисту Вітчизни. Це новий соціальний проект учасників АТО з Приірпіння.

Перше заняття було проведено для старшокласників та курсантів Фіскального університету. «Вони на 3 курсі, але більше половини студентів не тримали бойової зброї в руках. Це – майбутні силовики, а вони ще нічого не знають. Саме тому ми проводимо заняття, щоб вони розуміли, що це таке», – зазначив учасник АТО Віктор Яценко.

Розпочали заняття з збору та збору автоматів і вивчення основних правил користування зброєю та поведіння в умовах бою. Особливу увагу звернули на тактичну медицину.

Наприкінці провели імітацію бою, в якому кожен учасник міг проявити свої військові якості. Надалі планується проводити такі заходи хоча б раз на місяць.

«Правда Ірпеня»



ПРОПОЗИЦІЯ

# Депутати Київщини запропонували на посаду голови КОДА Костянтина БОНДАРЄВА

20 вересня 2016 року в залі засідань Київської обласної ради депутати зібрались на позачергове засідання. На порядку денному стояло питання про внесення кандидатур для участі у конкурсі на вакантну посаду голови Київської обласної державної адміністрації. Більшістю голосів обласні депутати підтримали висунення фракції «Всеукраїнське об'єднання «Батьківщина» – Костянтина БОНДАРЄВА.

**Я.О. КОВАЛЬЧУК, голова партії Ірпінського регіону «Всеукраїнське об'єднання «Батьківщина»**

Перед голосуванням представники кожної фракції в обласній раді мали змогу висунути свого кандидата чи висловити власну думку щодо поданих кандидатур. Під час обговорення сім фракцій – «Свобода», «Об'єднання «Самопоміч», «Українське об'єднання патріотів – УКРОП», «Радикальна партія Олега Ляшка», «Наш край» та «Опозиційний блок» – підтримали кандидатуру Костянтина Бондарєва.

«Ми стоїмо на порозі бюджетоформуючого процесу. І не можемо дозволити, щоб за результатами конкурсу в жовтні до свого кабінету за-

йшла людина, яка два-три місяці буде знайомитися з кількістю районів та міст обласного значення. Тому очолити КОДА має винятково людина з цього середовища, яка працює і чітко розуміє проблематику регіону. Мені дуже приємно, що обласна рада знайшла таку консолідуючу фігуру. Ми готові спільно працювати з виконавчою гілкою влади», – прокоментувала подію голова обласної ради Ганна Старикова.

«Побачимо, чи конкурсна комісія прислухається до думки обраних громадою Київщини депутатів, чи

знову пришле «князька на тиждень». Місцеві керівники повинні обиратися і бути підзвітними та підконтрольними аж до відкликання – місцевій громаді, а не призначатися невідомо за які заслуги на кілька місяців», – сказав у своєму виступі депутат обласної ради Ігор Сабій. Відповідно до Закону України «Про місцеве самоврядування», а саме п.31 ч.1 ст.43, до повноважень районних і обласних рад відноситься внесення до Кабінету Міністрів України пропозицій щодо голови відповідної місцевої державної адміністрації. Скористав-



шись своїм правом, Київська обласна рада рекомендуватиме на посаду голови КОДА Костянтина Бондарєва.

УКРАЇНА. НОВИНИ ТИЖНЯ

► **Завдяки успішній кампанії з набору військово-службовців за контрактом, немає потреби оголошувати чергову хвилю мобілізації, повідомили в Міноборони.** З початку року контракт підписали 53 тисячі осіб, ще кілька тисяч пройшли відбір і укладуть контракт після проходження підготовки. Щомісяця лави ЗСУ поповнює близько 6 тисяч контрактників, до кінця року заплановано зарахувати ще 15-18 тисяч. Все це дає можливість здійснити звільнення військовослужбовців шостої хвилі мобілізації без оголошення наступної. У відомстві зазначили, що зараз триває підготовка до осінньої призовної кампанії, під час якої буде призвано близько 14 тисяч строковиків, які відбудуватимуть службу в пунктах постійної дислокації військових частин. «Жоден військовослужбовець строкової служби до виконання бойових завдань в районі АТО залучатися не буде», – запевнили в Міноборони.

► **Повітряна розвідка США збрала дані, які свідчать про присутність на Донбасі російських військових, за яким Президент Петро Порошенко з трибуни Генеральної асамблеї Організації Об'єднаних Націй.** Він звернувся до держави Росія, а також підтримки нею терористичних угруповань, які здійснюють віроломні злочини проти України та українців. Їх, бойовиків, близько 38 тисяч на Донбасі. Велика частина – це найманці з Росії. Ці сили добре озброєні – у їхньому розпорядженні понад 700 танків, 1,2 тис. БМП, більше тисячі артилерійських систем і понад 300 реактивних систем залпового вогню. «У той же час Росія продовжує наполягати на тому, що вона не бере участі в конфлікті. По-російськи це називається «их там нету», – сказав Президент.

► **Тристороння контактна група з врегулювання ситуації на Донбасі підписала документ про розведення сторін на лінії зіткнення.** Створюються три зони безпеки навколо населених пунктів Станиця Луганська, Золоте і Петровське. Представник України, экс-глава СБУ Євген Марчук повідомив, що розведення від лінії зіткнення повинно початися цього тижня і наголосив, що підписано дуже важливе рішення: «У випадку його виконання буде покладено початок процесу абсолютно нової якості. Три ділянки – це тільки початок: є ще чотири, які будуть узгоджені під час наступних переговорів. Якщо все вийде, будуть ще десятка півтора або два для того, щоб поступово завершити процес відведення по всій лінії фронту, протяжність якої – 426 км».

► **Віце-президент США Джо Байден закликав Президента Петра Порошенка активніше проводити реформи, інакше є ризик, що деякі країни Єврозону знімуть санкції з Росії.** «Якщо українці дадуть привід ЄС, є шанс майже п'ять країн, які прямо зараз можуть сказати: «Ми хочемо вийти із санкцій проти Москви». Байден повідомив, що він щотижня дві-три години розмовляє телефоном з українським керівництвом, закликаючи наполегливіше проводити реформи, а також «протискає» в Європі ідею не скасовувати санкції.

Заступник голови Адміністрації президента Костянтин Єлісєєв у відповідь заявив, що жодного взаємозв'язку між санкціями проти Росії і темпом реформ в Україні немає, адже санкції ввели через порушення міжнародного права, тому скасувати вони можуть тільки після відновлення українського суверенітету.

► **Нижня палата Конгресу США одностайно ухвалила Закон «Про підтримку стабільності і демократії в Україні»,** яким у перелік засобів підтримки додано постачання Україні летальних оборонних систем. Закон фіксує збереження американських санкцій проти Росії до повного і доведеного виконання нею Мінських домовленостей, містить заборону на визнання США законності анексії Росією Криму. Санкції проти Росії будуть чинними, доки Президент США не надасть Конгресу свідчення про відновлення повного суверенітету України. До підписання закону Президентом США його має підтримати Сенат.

► **«Для українців залишилася непоміченою одна з найважливіших змін, що відбулися після Революції гідності, – заявив відомий економіст і політик, автор польської «шокової терапії» Лешек Бальцерович.** – Люди не помітили того, що відбулося за Наталії Яресько та Арсенія Яценюка. Вони запобігли фінансовій катастрофі України. Без заходів, які вони задіяли, у вас в Україні був би величезний дефіцит бюджету і набагато глибша девальвація».

► **50% громадян України не підтримують надання особливого статусу Донбасу, підтримують таку ідею 22,7% опитаних.** Про це свідчать результати опитування, яке провів Центр Разумкова. Проведення виборів на окупованих територіях Донбасу до повернення їх під контроль української влади не підтримують 50,6% українців, підтримують – 23,9%. 42,1% громадян України підтримують припинення будь-яких зв'язків між Україною та окупованим Донбасом (включаючи соціальні виплати, поставки енергоресурсів, закупівлю вугілля) до повного відновлення контролю України. Не підтримують ізоляцію Донбасу 36%.

2 жовтня, неділя

**ВЕЛИКИЙ РОЗПРОДАЖ!**  
ВЗУТТЯ І ВЕРХНЬОГО ОДЯГУ

⇒ зі знижками до 70% ⇐

відбудеться у Центральному будинку культури  
(м. Ірпін, вул. Соборна, 183, район «БКЗ»)

## До уваги жителів Ірпеня!

КПП «Теплоенергопостач» повідомляє про те, що починаючи з 2 жовтня 2016 р. всі теплопостачальні мережі в Ірпені будуть заповнюватися хімічною водою.

Прохання до всіх споживачів теплової енергії перевірити всю запірну арматуру та в разі виникнення непередбачених ситуацій перетелефонувати за номером: 63-005 – диспетчер УЖК «Ірпін», або 60-860 – приймальня КПП «Теплоенергопостач».

# СМІТТЯ: РОЗДІЛЯЙ І ГОСПОДАРЮЙ

**Ситуація зі сміттям в Україні зараз приблизно така, яка була в Європі три десятиліття тому. Практично немає сміттепереробних, сміттеспалювальних, сміттесортувальних заводів, і, найголовніше – немає суспільної культури роздільного збору сміття. Є «оази», де намагаються сміття «осідлати», але це не вирішує проблеми.**

**Данута КОСТУРА**

(початок — с. 1)

Виявляється, що наразі система поводження з твердими побутовими відходами у нашій державі не налаштована на те, щоби сміття переробляти.

Середня вартість вивезення на полігон однієї тонни відходів в Україні сьогодні коштує 50 грн., тоді як сучасний сміттепереробний завод середньої потужності, щоб бути не збитковим, має приймати сміття щонайменше по 500 грн. за тону.

Якщо зайнятися питанням переробки сміття ґрунтовно, то Україна може мати і зиск.

## Потрібен стратегічний підхід

До кінця року в Україні повинна з'явитися державна Стратегія поводження з відходами. **Міністр екології Остап Семерак** дещо прояснив дії Уряду щодо подолання «сміттевого апокаліпсису». Він, зокрема, сказав: «Сьогодні у світі успішно працюють кілька стратегій поводження з відходами, і ми вивчаємо можливості адаптації найкращої. Ми ініціювали інвентаризацію всіх сміттєзвалищ, які є на території України. У деяких випадках саботаж та ігнорування на місцях призвели до гальмування процесу збору цих даних. Але це в жодному разі не завадить нам довести розпочату справу до логічного завершення. Інформація, яку ми отримали з регіонів, зараз перевіряється у нашому міністерстві та одразу заноситься на інтерактивну карту, яка найближчим часом стане доступною для всіх громадян України.

Наступним етапом стане створення мобільного додатку. Кожен громадянин зможе завантажити його в телефон і матиме можливість сфотографувати звалище та повідомити про нього. Інформація моментально потраплятиме на портал Мінекології. Ми будемо бачити, де зафіксовано сміттєзвалище, і матимемо чіткий механізм реагування на проблему.



Міністерство екології буде приймати всі можливі заходи для того, щоб зобов'язати відповідні органи приборати їх. І після короткого періоду перевірити якість цих робіт.

Другий важливий напрям роботи Мінприроди — створення стратегії поводження з відходами. Незважаючи на протидію тінювих учасників, нам вдасться впорядкувати цей ринок і залучити інвесторів. Сподіваюся, що на кінець цього року в Україні буде державна Стратегія поводження з відходами за підтримки міжнародних партнерів. За депутатствами парламенту — цю стратегію затвердити, а далі справа за національним та регіональним планами поводження зі сміттям.

Ще хочу наголосити, що в будь-якій екологічній проблемі, у тому числі і в поводженні зі сміттям, найбільші опоненти — самі українці. Люди звикли, що все нічیه і наше — повітря, вода, земля, ліси. Тому однією рукою рубають столітній бук, іншою викидають сміття на узбіччя, і всі при цьому розказують, як усе погано. Знаю, що це завдання не на один рік, але без зміни психології кожного з нас ніякої реформи в охороні природи не буде», — сказав міністр.

## Що пропонує Ірпін

Ірпін ще навесні почав запроваджувати програму з роздільного збору твер-

дих побутових відходів, встановлювати спеціальні еко-майданчики з огороженою та євроконтейнерами для роздільного збору побутового сміття.

Невдовзі у дворах приватного сектору з'являться кольорові індивідуальні контейнери для роздільного збирання побутових відходів. Раз на тиждень господарі будуть виставляти контейнери з уже розділеним сміттям

**► У кожній префектурі Японії є свої правила сортування відходів. Подекуди вони сягають 50 найменувань. Вся тара з-під продуктів повинна бути вимита і висушена. За правильністю збору відсортованого сміття, яке складають у прозорі пакети, слідкують сміттєзбирачі.**

за ворота, звідки відходи забиратиме сміттєзбиральна машина.

Контейнери планується закупити в німецькій компанії «SSI SCHAEFER», яка є лідером Європи у розробці сучасних концепцій утилізації відходів. Виплата за контейнери буде проводитись упродовж двох років без будь-яких відсотків. За словами заступника голови Ірпеня Наталії Семко, «це найдешевша ціна контейнерів, безпроцентний кредит».

Менеджер німецької компанії по роботі з клієнтами сказав, що вражений побаченим в Ірпені. «Якщо всі будуть працювати так, як ви, то в українських міст і їхніх мешканців буде майбутнє», — сказав представник компанії

Штефан Вейсенбахер. Гості запросили голову міста Володимир Карплюка разом з експертами, які займаються питаннями утилізації сміття, відвідати їх компанію. «Ми хочемо, щоб ваші люди побачили, як у нас проводиться збір сміття, які технології і як їх можна перенести сюди. Ми подивилися, як добре працює ваш комунальний сервіс, як у вас чисто і готові передати свій досвід. Ми

наробили купу помилок за ті 20 років, що займаємося сміттям, тому можемо порадижити вам, як їх уникнути», — сказав гість з Німеччини. Але перш за все необхідно на терпляче роз'яснювальна робота серед населення. Щоб люди перейняли ідею чистої України. Тож учням в ірпінських школах цього року теж будуть розказувати, чому так важливо й необхідно сортувати сміття.

**Якщо громадяни захочуть заробити на розділенні сміття**

«У Приірпінні успішно діє МП «Рада», яке займається утилізацією роздільного сміття. Деякий час свідомі громадяни користувалися

наданими підприємством мішками, у які вони складували папір, пластикові пляшки тощо. Приїжджала за викликом машина і забирала відсортоване. Останнім часом носять у встановлені контейнери. Але для приватного сектора це певна морока — відстань до них. Думаю, що індивідуальні контейнери будуть такими мешканцями вітатися.

Розділення сміття стане для ірпінців обов'язком. Так, як це практикують країни, які подолали завали сміття на своїй землі. Тих, хто ігнорує приписи, там карають штрафами. Мешканцям пропонуються різні способи залучення до сортування сміття. Сміття може принести невеликі кошти, якщо його, відсортувавши, здавати у приймальні пункти.

**Західні держави по-різному підійшли до способу утилізації відходів. Одні на своїх заводах спалюють сміття й отримують альтернативну енергію, інші пішли шляхом сортування та переробки побутових відходів.**

**Німеччина** за два десятиліття перетворила переробку сміття на успішну галузь економіки. До того вона тонула у відходах. Були вироблені державні програми виховання населення щодо правильного поводження зі сміттям. Це шкільна освіта, інформування громадян через ЗМІ, соціальна реклама. Громадяни почали навчати сортувати відходи і бути відповідальними не тільки за своє здоров'я, а й за здоров'я інших громадян. Так виховувалась «сміттєва культура».

Сьогодні практично в кожному німецькому домі є три ємності для різних типів сміття: пластику, паперу і біологічних або харчових відходів. Родина сплачує податок у розрахунок 90 євро на рік на одного члена сім'ї. Вміст контейнерів забирають у певні дні і відвозять на сміттєпереробний завод.

Якщо хтось із мешканців багатоквартирного будинку ігнорує вимоги, то будуть покарані всі мешканці — штрафом чи навіть відмовою компанії, яка забирає сміття, обслуговувати даний будинок.

У кожному мікрорайоні є господарські подвір'я, куди німіці щосуботи звозять великі предмети, які заборонено викидати до звичайних контейнерів. Це побутова техніка і меблі. Якщо вони у належному стані, то їх може забрати собі будь-хто.

За дотриманням чистоти у Німеччині слідкують

«сміттєві поліцейські», які штрафують порушників, на котрих у результаті можуть чекати виправні роботи. Якщо порушником виявиться іноземець, то його можуть навіть позбавити візи.

**Швеція**, спалюючи своє сміття, обігріває 20% житлових та адміністративних споруд. Зараз виникла проблема — бракує близько 800 тисяч тонн сміття для завантаження сміттєпереробних заводів. Велику частину Швеція забирає у Норвегії, якій вигідніше переправити сміття в іншу країну, ніж спалювати у себе вдома.

Величезний поступ у «сміттєвій культурі» зробила **Японія**, яка ще кілька десятиліть тому задихалася від навали сміття. Але прийнявши жорсткі екологічні закони, чітко організувавши роботу муніципалітету, вплинувши на свідомість громадян, вона стала взірцем доброго поводження з відходами.

У кожній префектурі Японії є свої правила сортування відходів. Подекуди вони сягають 50 найменувань. Вся тара з-під продуктів повинна бути вимита і висушена. За правильністю збору відсортованого сміття, яке складають у прозорі пакети, слідкують сміттєзбирачі. На тих, хто переплутає відходи, чекають штрафи. Інвалідам та людям похилого віку надається допомога. А ще є волонтери, які ходять по двірках і збирають сміття.

Різні види сміття забираються у різний час. Щоб викинути побутову техніку, потрібно купити талончик на переробку і прикріпити до предмета. Тільки тоді можна залишити непотріб біля сміттєвих баків.

По всій Японії працює понад дві тисячі сміттєпереробних заводів. Багато з них мають прозорі стіни, щоб кожен, кому це цікаво, міг просто з вулиці подивитися, що відбувається всередині. Деякі з цих заводів проектує відомі архітектори, там проводяться екскурсії.

Японці дуже дбайливо ставляться до природи. Сумлінна утилізація непотребу стала для них майже стилем життя.

Як бачимо, успішність країни формують своїм добротним ставленням самі громадяни. Як кажуть у народі: «З кожного по ниточці — бідному сорочка». Кожен із нас, дотримуючись «зелених» правил, може зробити нашу країну гідною у своїй чистоті.

## ЗА СПАЛЕННЯ ЛИСТЯ ЗАПЛАТИТЕ ШТРАФ

**Вперше за багато років боротьби за чисте повітря у Приірпінні можемо сказати, що для паліїв листя аргумент про те, що вони не мають куди його подіти, не працює. Нарешті з'явився реальний спосіб його утилізації для тих, хто не хоче з різних причин листя компостувати.**

**Текст: Данута КОСТУРА, фото: Володимир ШИЛОВ**

МП «Рада» запропонувала придбати великі мішки, куди можна буде складувати листя зі свого обійстя. А наповнивши мішок, — зателефонувати на підприємство. Обійдеться ця послуга у 100 грн. Порожній мішок чекатиме наступного сезону падолисту.

Є ще інший варіант, який пропонує вже КП «КЖЕП Ірпін» — купити у них 120-літровий пакет для сміття за 14 грн. із логотипом комунального підприємства. Наповнений листям пакет ви зможете виставити за ворота.

Якщо ж ви вирішите спалити листя — на вас чекатиме штраф у 340 грн.

Ви повинні бути свідомі того, що спалюючи листя, ви посягаєте не тільки на своє здоров'я, але й на здоров'я інших громадян. Загострюються хвороби людей схиль-



них до алергії, астми, серцево-судинних захворювань. Дим особливо небезпечний для мешканців, які дихають чистим лісовим повітрям. Його мікрочастинки здатні з диханням проникати вглиб легенів і знаходитися там впродовж тривалого часу.

Особливо небезпечно, коли спалюється вологе листя. При цьому у великій кількості виділяється канцерогенна речовина. Не забуваймо, що на відміну від відкритого простору, у лісистій частині дим довго стоїть завісою.

## Компостування листя — найкращий спосіб його утилізації



Відведіть на своєму обійсті куток, де ви зможете зносити листя, пересипаючи його періодично землею. Якщо там буде тільки листя, то купа дуже скоро, особливо після дощів, зменшиться удвічі. Максимум через півроку з вашого листя утвориться пухкий компост, чудове добриво для ваших рослин. Прискорить перетворення листя на пухку землю і спеціальна біоречовина, яка продається у магазинах.

## ЩО РОБИТИ, ЯКЩО СУСІДИ ДОШКУЛЯЮТЬ?

У житті кожного з нас періодично трапляються проблеми, які ми розгрібаємо в міру надходження. Часто вони, так би мовити, типові, тобто перегукуються зі схожими проблемами інших людей. Особливо це стосується «неприємного» сусідства, яке породжує певні життєві незручності. Як із цими проблемами боротися, куди звертатися?

Текст і фото: Володимир КОСКІН

Спробуємо це проілюструвати на прикладі конкретної колізії.

До редакції «ІВ» звернулася з проханням допомогти родина, яка мешкає у приватній садибі за адресою вул. Центральна, 5.

У чому суть? Років 14-15 тому на частині території тубдиспансеру приватною особою було побудовано двоповерховий гараж на два заїзди. Через деякий час у гаражі відкрили на першому поверсі автомийку, на другому – автомагазин. Але для господаря справа, мабуть, не була достатньо прибутковою, тому приміщення почали здавати в оренду.

«Почалася круговерть автомийників «у природі». Одні були нахальніші за інших. Сходи на другий поверх гаража побудовані впритул до нашого паркану,

– пише Світлана Ратаніна з Центральної, 5. – Під ними облаштували туалет. Пластикові двері-«гармошка» скоро вийшли з ладу, тож із нашого двору можна було спостерігати всі відповідні дії і чути звуки. День починався і закінчувався збиранням недопалків, накиданих зі сходів.

Щодо приміщення гаража. Його пристосували під мийку, але дуже багато води з хімією виливається за межі гаража, просто на тротуар, під ноги перехожим.

Відстань від гаражних воріт до тротуару не більше 3-х метрів, з нахилом у бік тротуару. Якщо мийуть позашляховик або мікроавтобус (вони не заїжджають повністю) то піна з мийочними засобами летить на перехожих.

Люди скаржилися, і років 5 тому автомийку закрили за підтримки журналістів.

Цього року автомийку знову здали в оренду, з червня вона працює. Під нею – мішки зі сміттям, які по кілька днів не викидаються, довкола розлітаються папірці і порожні пляшки.

Одного літнього спекотного дня хтось із клієнтів чи автомийників трошки порозважався: на паркані за стільцями працівників виникли підпалини. Дерев'яному паркану понад 50 років і він міг би спалахнути вмиг.

Щодо миття автотранспорту нічого не змінилось. Брудна вода летить на тротуар, піна, бува, летить у лице. На паркані іноді сушаться автоковдри або ж висять гучномовці, з яких лине гучна музика. На зауваження не глушити меш-



### Робочою територією мийки фактично є тротуар, яким користується ірпінська громада

канців музикою позитивної реакції нема.

За містобудівними документами двоповерхова будівля – гараж, а не автомийка, яка чомусь працює, по суті, на території лікувальної протитуберкульозної установи.

За коментарем редакція звернулася до начальника КП «Контроль благоустрою міста» – Євгенії Алексєєвої. Ключове питання: який може бути механізм впливу на такого орендаря-користувача?

«Ми теж отримували скаргу, виїжджали на ту мийку, зробили зауваження, склали протокол, припис про надання дозвільної документа-

ції, – пояснює Євгенія Володимирівна. – Документація у них є, тобто закон їх, по суті, захищає: на приватній території можна займатися дозволеним підприємництвом. Але... інколи брудна вода тече на територію міста. З приводу туалету під сходами та гучної музики чуємо вперше, тому доведеться знову під'їхати, подивитися. Є підозра, що змінився орендар, тож навідаємося і до нього, дамо настанову.

Який є механізм юридичного впливу? Якщо йдеться про порушення правил благоустрою, то складаємо протокол і надаємо припис. Якщо орендар здійснює не-

правоможну господарську діяльність на своїй приватній території, то це – в компетенції податкової інспекції, вона має виїхати, перевірити, зокрема, якщо там неповнолітні працюють. Якщо відбувається порушення громадського порядку, то люди мають звертатися до поліції. Нині виклики реєструються в області, отож у будь-якому разі місцева поліція повинна відгукуватися, виїжджати і впливати».

Також можна звертатися до «Муниципальної варті», зателефонувавши: 60-400, працівники якої допоможуть розібратися з неприємною ситуацією.

## Що розповів ірпінцям «Київоблгаз»

Газове питання нині хвилює мало не кожного в Україні. І чим ближче до настання холодів – тим більше. Тож недарма в ІМР відбулась зустріч із головою правління компанії ПАТ «Київоблгаз» Дмитром ДРОНОВИМ у форматі «запитання – відповідь».

Володимир КОСКІН

### Що з якістю газу?

Першою з запитаннями звернулася керівник ОСББ «Гранд лайф» Ольга Корчинська. Вона зауважила, що з січня 2016 року, подаючи звіти з витрат газу, правління ОСББ постало перед прикритим фактом: на виробництво однієї гікакалорії йде по 153 м<sup>3</sup> газу, тоді як торік було 130 м<sup>3</sup>. Отже, на виробництво однієї гікакалорії стало витрачатися додатково 23 кубі метри газу, що збільшило фінансові витрати на тлі підвищення тарифу. Виходить, вартість газу і витрати на нього ростуть, а якість знижується.

Дмитро Дронов зауважив, що з таким питанням люди звертаються часто. «Для вас воно фінансове, а для нас – технічне. Зрозуміло, що кожна ситуація індивідуальна. Що робити споживачеві? Звертатися по «гарячій» лінії Кабміну або ж до нас письмово. За кожним фактом будемо створювати робочу групу, з'ясовувати, залучаючи до цього громадськість. Натомість зауважу: «Київоблгаз» – це та організація, яка відповідає за розподіл ресурсу. Ми не займаємося видобутком газу, у нас немає своїх бурових установок. Тому за якість газу на сьогодні гарантії не несемо».

Головний інженер ПАТ «Київоблгаз» Павло Кишкар додав: «Я думаю, що минулорічний телесюжет ви всі пам'ятаєте. Ірпінь не вперше порушує проблему неякісного газу. Версія була така: якісний газ потрапляє на

магістральний газопровід, проте в мережі до споживачів потрапляє неякісний газ. Для перевірки ми звернулися до незалежної державної компанії (як державна компанія може бути незалежною? – В.К.). Запросили пресу. Пробу газу взяли безпосередньо в абонента, який поскаржився на якість газу. Завезли її разом із журналістами в експертний центр. Вона збіглася з паспортом газу, який надав «Трансгаз».

Тож відповідальність за неякісний газ, судячи з усього, має нести... споживач, бо «ваша опалювальна система не стає новою. Чи промиваєте ви систему тепlopостачання для того, щоб прибрати осадки на стінках теплових батарей? Чи робите профілактику?».

Керівник ОСББ зазначила, що система нова, експлуатується лише п'ять років, тож керівник «Київоблгазу» безпосередньо у житлового комплексу візьме пробу газу для перевірки його якості.

Далі Володимир Карплюк, який головував на засіданні, зауважив, що Дмитро Дронов як керівник відповідає в тому числі й за розвиток газових мереж. Тож перед зустріччю з керівниками комунальних підприємств були обговорені завдання співпраці населених пунктів із «Київоблгазом» в руслі перспективи їх розвитку. Щоб не було, скажімо, так: завтра Гостомельська селищна рада заасфальтувала вулицю, а через три дні її треба розривати, бо виникла



Фото: В. Шилов

потреба новий газопровід прокласти.

### Щоб не було трагедій

Згадали і про трагічний випадок у Коцюбинському, який трапився торік, коли від угарного газу загинула молода сім'я. Це сталося через неправильну експлуатацію системи димовиведення і вентиляції. Міський голова Ірпеня запропонував створити комісію з перевірки всіх об'єктів, експлуатація яких може призвести до подібних наслідків. «Необхідно здійснити всі профілактичні заходи перед тим, як люди почнуть запускати свої опалювальні системи. З боку місцевого самоврядування, можливо, потрібна оплата за фахове кваліфіковане обстеження силами «Київоблгазу». Ми готові в цьому допомогти, аби всі були живі й здорові».

Однак це не так уже й просто здійснити на практиці. За словами Дмитра Дронова, мешканці «банально не пускають наших працівників, щоб вони перевірили безпечно, бо думають, що зараз «вибиватимуть» борги. Бо

на сьогодні борг населення Ірпеня за спожитий газ складає майже 21 мільйон. Опалюваний сезон ось-ось розпочнеться, і ми не можемо бути впевнені в безпеці усіх домівок. Начальники та інженери газових господарств на місцях вкриваються холодним потом, бо не знають, що відбувається в цих будинках». Допомогу від міста мер пообіцяв і в цьому питанні.

Д.Дронов: «Я недарма акцентую на безпеці. Чим ми відрізняємося, скажімо, від «Обленерго»? Якщо вдома хтось уставить у розетку пальці, фахівцю «Обленерго» не буде покарання. А от на наших працівників за порушення техніки безпеки і невиконання вимог з сумними наслідками «чекують» кримінальні справи».

### Мільйонні борги і відключення за несплату

Пролунала цифра боргу з боку населення – 21 млн. грн. «Це дуже багато, – коментує Дмитро Дронов. – При тому мене дивує позиція мешканців, борг яких сягнув понад 10 тис. грн. Характерно, що пенсіонери платять

### ОПАЛЮВАЛЬНИЙ СЕЗОН

вчасно, з ними проблем немає. Власники домів до 100 м<sup>2</sup> чи квартир до 50 м<sup>2</sup> оплачують комуналку практично щомісяця. Проблема з власниками хоромів і палаців. Газове господарство не може повноцінно готуватися до опалювального сезону, коли багато мешканців із замкових помешкань не платять за спожитий газ. Повірте, ми не відрізаємо знедолених, інвалідів, ми змушені вживати заходи саме проти тих, хто може заплатити».

На завершення зустрічі було домовлено про деякі важливі моменти співпраці між Ірпінською міською радою та ПАТ «Київоблгаз»,

зокрема спільно вирішити питання підведення газу до нещодавно виділених 140 земельних ділянок для учасників АТО, а також про присутність фахівця від «Київоблгазу» у «Прозорому офісі», адже, на противагу від інших важливих служб, представника цієї й досі тут не було.

До речі: зі слів Дмитра Дронова, «віднині на місцевому рівні з усіма проблемами звертайтеся до керівника газового господарства району, всі об'єкти соціальної сфери будуть цілком в його компетенції. Рішення відтепер прийматимуться на місцях. Ми вже підготували пакет документів».

### ЧОМУ НЕ БУЛО ВЧАСНИХ РАХУНКІВ ЗА ГАЗ У ВЕРЕСНІ

Рішенням Кабінету Міністрів (Постанова КМУ від 23.08.2016 р. №534) затверджено порядок розрахунку та повернення до державного бюджету сум субсидій на оплату послуг газопостачання ВИНЯТКОВО для індивідуального опалення за 2015-2016 опалювальний період.

Законної сили постанова набрала 30.08.2016 року – з моменту її офіційного опублікування. Товариством на виконання вищевказаної постанови уряду, впродовж 31 серпня – 30 вересня 2016 р. виконуються роботи щодо:

- повернення до бюджету сум невикористаних субсидій з особових рахунків споживачів;
- підготовки та передачі банкам і платіжним сервісам інформації щодо суми до сплати, розрахованої після повернення в бюджет сум невикористаних субсидій;
- відображення сум невикористаних субсидій, які повернені в бюджет в особистому кабінеті на сайті 104.ua, починаючи з 6 жовтня 2016 р.;
- підготовки рахунків на оплату за вересень 2016 р., які ви отримаєте у жовтні, з метою відображення в них сум невикористаних субсидій, які повернені в бюджет.

У зв'язку з цим не всі споживачі – отримувачі субсидій на оплату послуг газопостачання для індивідуального опалення змогли вчасно отримати рахунки за газ впродовж вересня 2016 р. Нарахування, інформування та надання консультацій щодо субсидій покладене на органи соціального захисту, тому з цим питанням вам необхідно звернутися до місцевого органу соціального захисту населення (УСЗН), який призначив вам субсидію, або за телефоном урядової гарячої лінії 0800-507-309; 15-45.

ПАТ «Київоблгаз»

## КОМУНАЛЬНІ СЛУЖБИ ІРПЕНЯ ЗРОБЛЕНО ЗА ТИЖДЕНЬ



### КПП «Теплоенергопостач»

Котельня по вул. Михайлівській, 20: встановлення контрольно-вимірювальних приладів.

Котельня по вул. Северинівській, 2: ремонт та ревізія засувок на тепломережі між ж/б Воїнів-інтергаціоналістів, 18-В та 18-Г.

Котельня по вул. Покровській, 7: ремонт системи опалення котельні.

Котельня по вул. Громадянській, 2: встановлення контрольно-вимірювальних приладів.

### КП «Ірпінсьводоканал»

Виконано загородження колючим дротом станції II підйому по вул. Чехова – 520 м. п. Закінчено роботи з прокладання каналізаційної мережі по вул. Личака – Громадянській d 200 мм. Завершуються роботи з запуску водопроводу по вул. Личака – Громадянській d 100 мм. Встановлено люки: 2 шт. в Ірпені, 2 шт. в Бучі, 1 шт. в Гостомелі. Виконано ремонт гідрантів: Ірпінь – 1 шт.; Буча – 1 шт. Закінчено роботи з заміни водопровідної мережі по вул. Підгірній – 240 м до КНС 11. Закінчено аварійні роботи на каналізаційному напірному колекторі по вул. Вокзальній у м. Буча.

новний канатоведучий шків, основні троси, обмежувачі швидкості, трос обмежувача швидкості. Виконано роботи згідно зі зверненнями громадян.



Фото: В. Шиллов

### Сантехнічна дільниця

Триває підготовка до опалювального сезону 2016-2017 рр. Заповнено водою системи опалення будинків. Виконання заявок згідно зі зверненнями громадян.

### Дільниця санітарної очистки

Прибирання контейнерних майданчиків прибудинкових територій: будівельного сміття та негабаритів (105 м<sup>3</sup>). Щоденний вивіз сміття (ТПВ) із житлових будинків та контейнерних майданчиків, юридичних осіб та приватного сектору (утилізовано 780 м<sup>3</sup>). Вивезення рідких стоків від приватного сектору та юри-

дичних осіб. Робота контролерів із приватним сектором з укладання договорів та рознесення квитанцій боржникам: пройдено 12 вулиць, укладено 66 договорів, рознесено 50 квитанцій. Прибирання гілля по м. Ірпінь (прибудинкові території). Прибирання сміття з підвалів по вул. Центральній, 55 (10 м<sup>3</sup>).

### Дільниця комплексного прибирання

Прибирання прибудинкової території (щодня, окрім неділі): 307,885 тисяч м<sup>2</sup>. Поточне миття сходових клітин. Косіння трави по вул. Котляревського, 54, Полтавській, 65, 67, 70, 72. Чищення підвалу по вул. Котляревського, 54. Чищення куцій по вул. Полтавській, 66, 70, Покровської, 2, 6, 8, Котляревського, 54, Миру, 18, Ярославській, 1, 3. Вирубування сухих дерев по вул. Миру, 18, Котляревсько-

го, 54-а, 65, Полтавській, 65, Покровського, 2, 6, 8. Планова підготовка до осінньо-зимового періоду.

### Розрахунковий відділ

Укладено 41 договір. Оплатили борг 19 квартир. Загальна сума оплаченого боргу становить 13594,67 грн.

### Дільниця благоустрою міста

Прибирання парків: парк Перемоги – щодня, сквер по вул. Миру – тричі на тиждень. Прибирання сухого сміття на території та в урнах з заміною пакетів для сміття та навантаженням на автотранспорт. Підмітання доріжок та алей. Косіння газонів та прилеглих зелених зон – 50% від загальної площі.

Щоденне прибирання майданчиків та вулиць центру міста біля «Екомаркету», автовокзалу, вул. Алієвої, Привокзальної площі. Прибирання трічі на тиждень 36 автозупинок. Косіння трави та газонів зелених зон, узбіч та розподільчих смуг ручними бензокосами по вул. Університетській, Мінеральній, Щасливій. Обгортання сіткою 26 електричних стовпів по вул. Садовій (від вул. Лисенка до Степанівської).

Суше прибирання вулиць міста по днях тижня: понеділок – Гагаріна, Щорса, Центральної, Мінеральної, Щасливої, Тургенівської, Садової, Павленка, Ярославської, Тищенка, Східної; вівторок – Озерної, Соборної, Київської, Мечнікова, Н.Оскольської, Лисенка, Соснової, Пушкінської; середа – Центральної, Котляревського, Покровської, Гостомельського Шосе, 9 Лінії, Антонова, Северинівської,

## ► Служба оперативного моніторингу інформує:

За останній тиждень опрацьовано 36 звернень громадян щодо проблем життєдіяльності Ірпеня.

7 звернень стосувалися діяльності КП «УЖКГ Ірпінь» (забита каналізація, відсутність вуличного освітлення, незадовільна робота ліфта); 7 звернень – щодо роботи КП «Ірпінсьводоканал» (відсутність водопостачання, забита каналізація, прорив водопроводу, незадовільний тиск води); 3 звернення до ВАТ АЕС «Київобленерго» (найчастіше через відсутність електропостачання).

Група швидкого реагування (інспектори «Муніципальної варті») здійснила виїзд за 13-ма викликами, з яких 8 стосувалися спалювання листя. За фактом порушення Правил благоустрою складено 3 протоколи та надано 28 приписів щодо усунення недоліків.

Протягом тижня відповідальним черговим «Гарячої лінії» опрацьовано 5 звернень. Діяльність «Гарячої лінії» з гуманітарних питань на попередньому тижні була активною. До нас зверталися пацієнти Ірпінської центральної міської лікарні (м. Буча), Ірпінської міської поліклініки, Ірпінської амбулаторії загальної практики – сімейної медицини №1 (вул. Северинівська, 105), Ірпінської міської дитячої лікарні, батьки школярів, які навчаються в Ірпінській ЗОШ №18 та в дошкільних закладах «Радість» і «Казка». Актуальною проблемою стала велика завантаженість дитячого лікаря в Ірпінській амбулаторії загальної практики – сімейної медицини №1 (вул. Северинівська, 105), у зв'язку з чим були великі черги. Пацієнти скаржилися на відмову у лікуванні дитини, яка не мала гострої форми хвороби, на повільне реагування на звернення жителів до травмпункту та невідкладної допомоги.

72 Ст.дивізії, дороги під з/мостом, Полтавської; четвер – Гагаріна, Щорса, Озерної, Троїцької, Північної, 8 Березня, Д.Попова, Миру; п'ятниця – Соборної, Центральної, Мінеральної, Щасливої, Тургенівської, Садової, Павленка, Ярославської, Тищенка.

### Дорожно-експлуатаційна дільниця

Пофарбовано труби під дорожні знаки. Встановлено 6 дорожніх знаків. Вирівняно дорожні знаки по вул. Університетській, Соборній, Мінеральній, Центральної, Котляревського. Демонтовано відбійники на мосту через р. Бучанка (в напрямку Гостомелі). Встановлено 2 пристрої примусового зниження швидкості по вул. Пушкінській. Відремонтовано відбійник на мосту через р. Бучанка (в напрямку м. Буча). Відвантажено вагон технічної солі.

### Ремонтно-будівельна дільниця

Виконано поточний ремонт покрівлі по вул. Покровській, 7 над кв.12, 13, 14. Засклено вікна в 2-му під'їзді будинку по вул. Ярославській, 14. Засклено вікна та облаштовано люк горішка будинку по вул. Варшавській, 67. Проведено ремонт цоколя та відмостки по вул. Шевченка, 5, Ярославській, 14. Облаштовано двері технічного поверху та проведено ремонт цегляної стіни горішка будинку по вул. Шевченка, 3-а. Виконано ремонт шиферної покрівлі по вул. Троїцькій, 21. Розпочато ремонт в 4-му під'їзді будинку №47 по вул. Садовій. Очищено димовентканал кв. №60, 84 будинку по вул. Ярославській, 3. Нанесено нумерацію поверхів будинку по вул. Ярославській, 14.

ПИЛЬНУЙМО!

## Власники садиби на Пушкінській спустили озеро в каналізацію

Завдяки уважним мешканцям міста 22 вересня в Ірпені було виявлено незаконну врізку в ливневу каналізацію по вулиці Пушкінській.

До комунального підприємства «Ірпінжитлоінвестбуд» надійшли скарги від громадян про несправність або переповненість зливової каналізації на вулиці Пушкінській. Навіть за сприятливих погодних умов та відсутності опадів по вулиці йшов потік води. Тож на вказане місце виїхала робоча група у складі представників КП «Ірпінжитлоінвестбуд», «Ірпінсьводоканал», «Контроль благоустрою міста», «Муніципальної варті».

На місці робоча група виявила незаконну врізку. Як виявилось, її зробили з приватної садиби для того, щоб спустити в каналізацію невелике озерце. Мова йде саме про те озерце на вулиці Пушкінській, яке нещодавно стало об'єктом обговорен-

ня в одній із місцевих груп у соцмережі. Тоді писали, що ливневу каналізацію на Пушкінській побудували спеціально для того, щоб «викачати озеро і віддати під забудову ту місцевість».

Однак слід зазначити, що територія, на якій сьогодні розташоване озерце, була передана у приватну власність уже давно, ще за головування Олега Бондаря. Раніше вода з вулиці по дренажній системі стікала саме у те озеро. Проте згодом власники садиби перекирили трубу, оскільки у їхніх підвалах піднімався рівень води. Вирішення проблеми з постійною калюжею на вулиці було здійснено шляхом проєктування та побудови сучасної водовідвідної каналізації. Сьогодні ж виявилось, що



господарі ділянки вирішили самостійно спустити озеро й незаконно врізали в каналізацію.

За словами директора КП «Контроль благоустрою міста» Євгенії Алексеевої, під час виїзду робочої групи господарів садиби вдома не було. Проте вони понесуть

адміністративну відповідальність за такі незаконні дії. Крім того, ще раніше за вказаною адресою вже виїжджали працівники «Муніципальної варті» й оштрафували господарів за протиправне спалення деревини і листя.

«Правда Ірпеня»

## ІРПІНСЬКА МІСЬКА РАДА КІЇВСЬКОЇ ОБЛАСТІ ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ Р І Ш Е Н Н Я від 23. 09. 2016 р., №203, м. Ірпінь Про встановлення тарифів на теплову енергію для ТОВ «УкрОпт «Мастер-енерго»

Розглянувши звернення ТОВ «УкрОпт «Мастер-енерго» та плановий розрахунок тарифів на теплову енергію для бюджетних установ та організацій, враховуючи лист-погодження робочої групи з перевірки обґрунтованості тарифів на житлово-комунальні послуги, керуючись постановою Кабінету Міністрів України від 01.06.2011 №869 «Про забезпечення єдиного підходу до формування тарифів на житлово-комунальні послуги», від 10.09.2014 №453 «Про стимулювання замощення природного газу під час виробництва теплової енергії для установ та організацій, що фінансуються з державного і місцевих бюджетів», законами України «Про теплопостачання», «Про житлово-комунальні послуги», «Про місцеве самоврядування в Україні», виконавчий комітет Ірпінської міської ради

ВИРІШИВ:

- Встановити тарифи на теплову енергію для ТОВ «УкрОпт «Мастер-енерго» для бюджетних установ:
  - Для бюджетних установ, яким надається послуга котельнями по вул. Доківська, 14 та вул. Меблева, 1 (у т.ч.: поліклініка по вул. Пономарьова, 6/2, лікарня по вул. Лісова, 21 КЗ «Ірпінська центральна міська лікарня» Ірпінської міської ради, ЗОШ №18 по вул. Пономарьова, 6/4 управління освіти і науки Ірпінської міської ради, Будинок культури по вул. Доківська, 5 відділу культури, національності та релігій Ірпінської міської ради):
    - тариф на виробництво теплової енергії (без ПДВ) – 1307,68 грн. за 1 Гкал;
    - тариф на транспортування теплової енергії (без ПДВ) – 22,00 грн. за 1 Гкал;
    - тариф на постачання теплової енергії (без ПДВ) – 2,31 грн. за 1 Гкал;

- При наявності приладів обліку теплової енергії – 1598,39 грн. за 1 Гкал;
- при відсутності приладів обліку теплової енергії – 35,86 грн. за 1 м кв. опалювальної площі.
- Для бюджетних установ, яким надається послуга даховою котельнею по вул. Пономарьова, 6-а (бібліотека відділу культури, національності та релігій Ірпінської міської ради):
  - тариф на виробництво теплової енергії (без ПДВ) – 1086,58 грн. за 1 Гкал;
  - тариф на постачання теплової енергії (без ПДВ) – 4,71 грн. за 1 Гкал;
  - тариф на теплову енергію з ПДВ для бюджетних установ в опалювальний період:
    - при наявності приладів обліку теплової енергії – 1309,55 грн. за 1 Гкал;
    - при відсутності приладів обліку теплової енергії – 34,91 грн. за 1 м кв. опалювальної площі.
- Оприлюднити дане рішення в газеті «Ірпінський вісник» та на офіційному веб-сайті Ірпінської міської ради.
- Вести в дію тарифи, встановлені даним рішенням через 15 днів з моменту їх оприлюднення.
- Вважати таким, що втратило чинність рішення виконавчого комітету Ірпінської міської ради від 13.10.2015 №225.
- Контроль за виконанням даного рішення покласти на першого заступника міського голови Христюка Д.В.

Міський голова  
В.А. Карплюк

## ► Вам треба зареєструвати ГРОМАДСЬКЕ ОБ'ЄДНАННЯ?

Відчуваєте, що ваше покликання – благодійність або ж організація вуличних акцій, флешмобів, еко-суботників, маршів, заходів за інтересами? А, може, ви прихильник якоїсь ідеології чи у вас особливий погляд на життя та бажання відкрити їх поширювати? Тоді вам необхідно легалізувати свою діяльність шляхом реєстрації громадського об'єднання (ГО).

Відтепер зареєструвати громадське об'єднання можна у Вишневецькому місцевому центрі з надання безоплатної вторинної правової допомоги за адресою:

08133, Київська обл., м. Вишневе, вул. Південна, буд. 5-Б, тел.: (04598) 5-36-21,  
e-mail: vyshneve.kyivreg@legalaid.gov.ua. Skype: vyshneve\_mc,  
www.facebook.com/vyshnevelegalaid/

## ТЕЛЕПРОГРАМА 3 – 9 ЖОВТНЯ

## ПОНЕДІЛОК, 3 ЖОВТНЯ

## УТ-1

Профілактика.  
15.00 Фольк-music.  
16.05 Твій дім.  
16.30 Орегонський путівник.  
17.00 Вікно до Америки.  
17.30 Орегонський путівник.  
18.00 Книга.ua.  
18.25 Новини. Світ.  
18.40 Новини.  
19.00 Новини. Культура.  
19.25 З перших вуст.  
19.30 Про головне.  
20.00 Перша шпальта.  
20.30 Вересень.  
21.00 Новини.  
21.30 Новини. Спорт.  
21.50 Т/с «Епоха честі».  
22.45 З перших вуст.  
22.50 Погода.  
23.00 Підсумки.  
23.15, 0.15 Погода.  
23.20 Золотий гусак.  
23.50 На слуху.  
0.20 Телемагазин.  
1.20 Новини. Світ.  
1.30 Новини.  
1.45 Новини. Культура.  
2.00 Класики світової літератури.  
2.15 Телевістива «Безталанна».

## Канал "1+1"

6.00 «ТСН».  
6.45 Сніданок з «1+1».  
7.00 «ТСН».  
7.10 Сніданок з «1+1».  
7.35 М/ф «Маша і ведмідь».  
7.45 Сніданок з «1+1».  
8.00 «ТСН».  
8.10 Сніданок з «1+1».  
9.00 «ТСН».  
9.10 Сніданок з «1+1».  
9.30 «Чотири весілля».  
10.50 «Міняю жінку 8».  
12.00 «ТСН».  
12.20 «Міняю жінку 8».

## ВІТРОК, 4 ЖОВТНЯ

## УТ-1

6.00, 7.00, 8.00 Новини.  
6.10, 6.45, 8.10 Спорт.  
6.15, 8.15 Ера бізнесу.  
6.20, 8.20 АгроЕра.  
6.25, 8.25 Погода.  
6.30, 7.05, 8.30 Смакота.  
7.15 Ранок.  
8.35 Паспорт.ua.  
8.45 Телемагазин.  
9.00 Вічне.  
9.15 Т/с «Таксі».  
9.50 Уряд на зв'язку з громадянами.  
10.30 Про головне.  
11.20 Війна і мир.  
12.00 Вікно до Америки.  
12.30 Вересень.  
13.00 Новини.  
13.30 Казки Лірника Сашка.  
13.40 Школа Мері Поплінс.  
14.00 Суспільний університет.  
14.50 Подорожні.  
15.50 Д/ф «Простір толерантності. Візьму твій біль собі».  
16.30 Д/с «Китай на кінчику язика».  
17.30 Д/с «Нью-Йорк».  
18.25 Новини. Світ.  
18.40 Новини.  
19.00 Новини. Культура.  
19.25 З перших вуст.  
19.30 Про головне.  
20.00 Реформа.  
20.30 Наші гроші.  
21.00 Новини.  
21.30 Новини. Спорт.  
21.50 Т/с «Епоха честі».  
22.45 З перших вуст.  
22.50 Погода.  
23.00 Підсумки.  
23.15, 0.15 Погода.  
23.20 Золотий гусак.  
23.50 На слуху.  
0.20 Телемагазин.  
1.20 Новини. Світ.  
1.30 Новини.  
1.45 Новини. Культура.

14.10 «Сліпа».  
14.45 «Мольфар».  
15.45 «Сімейні мелодрами б».  
16.45 «ТСН».  
17.15 Т/с «Уламки щастя».  
19.30 «ТСН».  
20.30 «Чистонews».  
21.00 Т/с «Свати б».  
22.00 «Гроші».  
23.15 «ТСН».  
0.00 «Чистонews».  
0.20 Т/с «Вікінги 3», (3 категорія).  
1.15 Т/с «Вікінги 3». Мовою оригіналу. (3 категорія).  
2.05 Т/с «Уламки щастя».  
3.35 «ТСН».  
4.05 «Служба Розшуку Дітей».  
4.10 «Сімейні мелодрами б».

## Інтер

6.00 М/ф.  
6.35 «Нове Шалене відео по-українськи».  
7.05 «Тор Gear».  
8.10 «ДжеДАІ».  
8.30 «Нове Шалене відео по-українськи».  
9.50 «Облом.UA».  
11.55 «Реал-Бодрит».  
12.55 «Українські сенсації».  
13.55 «Люстратор 7,62».  
14.55 «Люстратор. Спецпроект».  
15.50 «Секретні матеріали».  
18.30 «Спецкор».  
19.00 «ДжеДАІ».  
19.20 «Цілково таємно».  
20.00 Х/ф «Ласкаво просимо в капкан». (2 категорія).  
22.00 Т/с «Моссад». (2 категорія).  
22.55 Х/ф «Залізний кулак». (3 категорія).  
1.05 Д/ф «Завоювання семи морів».

## Канал "Україна"

6.50 Ранок з Україною.  
7.00 Події.  
7.15 Ранок з Україною.  
8.00 Події.  
8.15 Ранок з Україною.  
9.00 Події.  
9.15 Зоряний шлях.  
10.50 Реальна містика.  
11.50 Х/ф «Ванька».  
13.45 Т/с «Зведена сестра», 1 і 2 с.  
15.00 Події.  
15.30 Т/с «Зведена сестра».  
18.00 Т/с «Співачка», 30 с. (2 категорія).  
19.00 Події.  
19.45 «Говорить Україна».  
20.55 Т/с «На лінії життя», 1 і 2 с.  
23.00 Події дня.  
23.30 Х/ф «Мумія 3: Гробниця Імператора Драконів». (2 категорія).  
Профілактика.  
5.00 Реальна містика.

## СТБ

6.40 «Все буде добре!»  
8.40 «Все буде смачно!»  
10.35 «За живе!»  
11.45 Х/ф «З привітом, Козаностра». (2 категорія).  
13.40 «Битва екстрасенсів 16».  
16.00 «Все буде добре!»  
18.00 «Вікна-Новини».  
18.30 «За живе!»  
20.00 «Хата на тата».  
22.00 «Вікна-Новини».  
22.45 Х/ф «Хата на тата».  
1.00 «Один за всіх».  
2.10 «Свідство ведуть екстрасенси».

## Новий канал

3.00 Зона ночі.  
5.00 Абзац.

5.50 Kids' Time.  
5.55 М/с «Історія Тома і Джері».  
7.05 Kids' Time.  
7.15 Х/ф «Оз: Великий і Жакхливий».  
10.00 Х/ф «Хоббіт: Битва п'яти воїнств». (2 категорія).  
13.00 М/ф «Іван Царевич і Сірий Вовк 2». (2 категорія).  
14.20 Т/с «Не родись вродлива».  
18.00 Абзац.  
19.00 Ревізор.  
22.00 Пристрасті за ревізором.  
1.00 Х/ф «Похмурі тіні». (2 категорія).

## ICTV

5.45 Служба розшуку дітей.  
5.50 Надзвичайні новини з К. Стогнієм.  
6.50 Факти тижня.  
8.45 Факти. Ранок.  
9.15 Надзвичайні новини. Підсумки з К. Стогнієм.  
10.15 Зірка YouTube.  
11.30 Без гальм.  
11.50 Дивитись усім!  
12.45 Факти. День.  
13.10 Дивитись усім!  
14.00 Х/ф «Турбулентність». (2 категорія).  
15.45 Факти. День.  
16.20 Х/ф «Турбулентність». (2 категорія).  
16.45 Х/ф «Три ікси-2. Новий рівень». (2 категорія).  
18.45 Факти. Вечір.  
19.15 Надзвичайні новини з К. Стогнієм.  
20.20 Більше ніж правда.  
21.05 Факти. Вечір.  
21.20 Т/с «Нюхач».  
22.55 Свобода слова.  
1.05 Х/ф «Призначення». (2 категорія).  
3.25 Провокатор.

## Канал "2+2"

6.00 М/ф.  
6.35 «Нове Шалене відео по-українськи».  
7.05 «Тор Gear».  
8.10 «ДжеДАІ».  
8.30 «Нове Шалене відео по-українськи».  
9.50 «Облом.UA».  
11.55 «Реал-Бодрит».  
12.55 «Українські сенсації».  
13.55 «Люстратор 7,62».  
14.55 «Люстратор. Спецпроект».  
15.50 «Секретні матеріали».  
18.30 «Спецкор».  
19.00 «ДжеДАІ».  
19.20 «Цілково таємно».  
20.00 Х/ф «Ласкаво просимо в капкан». (2 категорія).  
22.00 Т/с «Моссад». (2 категорія).  
22.55 Х/ф «Залізний кулак». (3 категорія).  
1.05 Д/ф «Завоювання семи морів».

## 5 канал

6.00, 21.40, 3.00 Час-Тіме.  
6.15, 8.55, 10.55, 11.55, 17.55, 22.55 Погода у світі.  
6.20, 1.55, 5.55 Огляд преси.  
6.25, 18.45 Місцевий час.  
6.35, 17.50 Час громади.  
6.43, 8.20, 21.25, 0.15 Бізнес-час.  
6.45 Клуб Life.  
6.55 Ранок із Біблією.  
7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 22.00, 23.00, 0.00, 2.00, 4.00, 5.00 Час новин.  
7.10, 7.32, 8.10, 8.25, 8.35 Інформаційний ранок.  
7.25, 9.50, 13.55, 14.55, 16.55, 0.25 Погода на курортах.

7.55, 12.55, 15.55, 18.55, 23.55 Погода в Україні.  
9.25, 10.10, 11.10, 12.25, 13.15, 14.15, 15.25, 16.15, 17.15, 18.15 Інформаційний день.  
20.03, 0.30 Час. Підсумки дня.  
22.15 Стоп корупції!  
23.30 Кордон держави.  
1.20, 5.15 «Дзеркало історії».  
2.15 Машина часу.  
3.15 Феєрія мандрів.  
3.35 Не перший погляд.  
4.15 Кіно з Я. Соколовою.

## НТН

5.00 Т/с «Паршиві вівці». (2 категорія).  
9.10 Т/с «Кулагін та партнери».  
10.20 Т/с «Детективи». (2 категорія).  
11.50 Х/ф «Ати-бати, йшли солдати...»  
13.30 Т/с «CSI: Нью-Йорк 9». (2 категорія).  
14.00 «Свідок».  
14.20 Т/с «CSI: Нью-Йорк 9». (2 категорія).  
15.25 Т/с «Гавай 5.0 4». (2 категорія).  
17.25 Т/с «Детективи». (2 категорія).  
19.00 «Свідок».  
19.30 Т/с «Кулагін та партнери».  
21.30 Т/с «CSI: Нью-Йорк 9». (2 категорія).  
23.15 «Свідок».  
23.45 Т/с «Той, що читає думки 3». (2 категорія).  
0.45 Т/с «Мертва зона». (2 категорія).  
2.20 «Свідок».  
2.50 «Випадковий свідок».  
3.05 «РечДОК».  
4.10 «Легенди бандитської Одеси».  
4.55 «Правда життя. Професії».

## КОМУНАЛЬНО-ПОБУТОВЕ ПІДПРИЄМСТВО «ТЕПЛОЕНЕРГОПОСТАЧ» ІРПІНСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ (ЄДРПОУ – 32973584)

має намір отримати дозвіл на викиди забруднюючих речовин в атмосферне повітря стаціонарними джерелами. Адреса юридична, пошта: 08205, Київська обл., м. Ірпін, вул. Паризької Комуни, 11. Директор – Краснополський Юрій Миколайович. Відповідальна особа: головний фахівець виробничого відділу – Коросташивець С.А. тел.: (04597) 5-40-17.

КПП «ТЕПЛОЕНЕРГОПОСТАЧ» ІМР спеціалізується на забезпеченні потреб в опаленні житлових будинків водою в місті Ірпін, селищах Гостомель та Ворзель та селі Мирощке. На території виробничих майданчиків виконуються роботи з виробництва теплової енергії. В якості палива використовується природний газ.

Виробничі майданчики КПП «ТЕПЛОЕНЕРГОПОСТАЧ» ІМР:

1. Назва виробничого майданчика: котельня м. Ірпін, вул. 9-та Лінія, 25. Адреса: 08205, Київська обл., м. Ірпін, вул. 9-та Лінія, 25. Кількість виробленої теплової енергії на рік – 6750,7 Гкал. Загальна опалювальна площа приєднаних будівель – 43791,03 м<sup>2</sup>. Кількість джерел викидів на виробничому майданчику – 1, з них неорганізованих – 0. Загальна кількість інгредієнтів забруднюючих речовин, що викидаються – 6. Загальна кількість викидів на даний час на підприємстві складає 1804,68306 т/рік. Із них вуглецю діоксиду – 1800,21458 т/рік.

2. Назва виробничого майданчика: котельня смт. Ворзель, вул. Крупської, 2. Адреса: 08296, Київська обл., смт. Ворзель, вул. Крупської, 2. Кількість виробленої теплової енергії на рік – 1090,36 Гкал. Загальна опалювальна площа приєднаних будівель – 3617,43 м<sup>2</sup>. Кількість джерел викидів на виробничому майданчику – 1, з них неорганізованих – 0. Загальна кількість інгредієнтів забруднюючих речовин, що викидаються – 6. Загальна кількість викидів на даний час на підприємстві складає 340,8896286 т/рік. Із них вуглецю діоксиду – 340,213339 т/рік.

3. Назва виробничого майданчика: котельня смт. Гостомель, вул. Проскурівська, б/н. Адреса: 08290, Київська обл., смт. Гостомель, вул. Проскурівська, б/н. Кількість виробленої теплової енергії на рік – 3044,59 Гкал. Загальна опалювальна площа приєднаних будівель – 32341,7 м<sup>2</sup>. Кількість джерел викидів на виробничому майданчику – 1, з них неорганізованих – 0. Загальна кількість інгредієнтів забруднюючих речовин, що викидаються – 6. Загальна кількість викидів на даний час на підприємстві складає 1006,728118 т/рік. Із них вуглецю діоксиду – 1005,087404 т/рік.

4. Назва виробничого майданчика: котельня м. Ірпін, вул. Миру, 2-а. Адреса: 08205, Київська обл., м. Ірпін, вул. Миру, 2-а. Кількість виробленої теплової енергії на рік – 3635,59 Гкал. Загальна опалювальна площа приєднаних будівель – 28590,24 м<sup>2</sup>. Кількість джерел викидів на виробничому майданчику – 1, з них неорганізованих – 0. Загальна кількість інгредієнтів забруднюючих речовин, що викидаються – 6. Загальна кількість викидів на даний час на підприємстві складає 1076,080622 т/рік. Із них вуглецю діоксиду – 1075,074149 т/рік.

5. Назва виробничого майданчика: котельня м. Ірпін, вул. Северинівська, 2. Адреса: 08205, Київська обл., м. Ірпін, вул. Северинівська, 2. Кількість виробленої теплової енергії на рік – 6816,44 Гкал. Загальна опалювальна площа приєднаних

(продовження — с. 8)

## ТЕЛЕПРОГРАМА 3 – 9 ЖОВТНЯ

(початок — с. 7)

будівель – 58503,5 м<sup>2</sup>. Кількість джерел викидів на виробничому майданчику – 1, з них неорганізованих – 0. Загальна кількість інгредієнтів забруднюючих речовин, що викидаються – 6. Загальна кількість викидів на даний час на підприємстві складає 1889,222906 т/рік. З них вуглецю діоксиду – 1885,753934 т/рік.

6. Назва виробничого майданчика: котельня м. Ірпінь, вул. Паризької Комуни, 9, 11. Адреса: 08205, Київська обл., м. Ірпінь, вул. Паризької Комуни, 9, 11. Кількість виробленої теплової енергії на рік – 13657,37 Гкал. Загальна опалювальна площа приєднаних будівель – 113867,64 м<sup>2</sup>. Кількість джерел викидів на виробничому майданчику – 2, з них неорганізованих – 0. Загальна кількість інгредієнтів забруднюючих речовин, що викидаються – 6. Загальна кількість викидів на даний час на підприємстві складає 3893,26195 т/рік. З них вуглецю діоксиду – 3874,543905 т/рік.

Перевищення нормативів в галузі охорони атмосферного повітря – відсутні.

Із зауваженнями щодо роботи даного підприємства звертатися протягом 30 календарних днів до виконавчого комітету Ірпінської міської ради. Адреса: 08200, Київська обл., м. Ірпінь, вул. Шевченка, 2-а, тел.: (04597) 61-407.

### Всеукраїнська благодотворительная организация ПРИБРАЖЕНІЕ УКРАЇНИ

Помощь наркозависимым, алкозависимым бездомным людям, попавшим в трудную жизненную ситуацию, оставшимся без жилья, без средств к существованию, освобожденным из мест лишения свободы, попавшим в зависимость от наркотиков и алкоголя и др. Упрощенный прием и беспроблемное пребывание в восстановительных центрах Украины.

**БЕСПЛАТНО!  
БЕССРОЧНО!  
АНОНИМНО!**  
Телефон доверия  
информационно-справочной  
службы:  
**(097)166-00-00, (050) 357-72-73**

### ОГОЛОШЕННЯ

- Загублене пенсійне посвідчення інваліда серія ААГ №045651, видане 16.02.2016 року Ірпінським УПСЗН на ім'я Гащина Івана Степановича, вважати недейсним.
- Загублену довідку, видану у 1989 р. Ленінградським РВК м. Києва на ім'я Кузіна Ігоря Володимировича, вважати недейсним.
- Загублене пенсійне посвідчення серія АБ №690519, видане Ірпінським УПФУ (номер пенсійної справи – 135169/08) 05.02.2003 року на ім'я Жуковського Юрія Григоровича, вважати недейсним.
- Загублене посвідчення дитини з багатодітної сім'ї №АІ 008193, видане відділом у справах сім'ї та молоді Ірпінської міської ради 20.10.2010 року на ім'я Мельник Софії Миколаївни, вважати недейсним.
- Загублений диплом магістра КХ №47248339, виданий Національним університетом державної податкової служби України 4 червня 2014 року на ім'я Шурубурі Яни Михайлівни, вважати недейсним.
- Загублений диплом КХ №44918878, виданий Національним університетом державної податкової служби України 12 червня 2013 року на ім'я Шурубурі Яни Михайлівни, вважати недейсним.
- Загублений диплом молодшого спеціаліста КХ №41205668, виданий Київським фінансово-економічним коледжем Національного університету державної податкової служби України 27 червня 2011 року на ім'я Шурубурі Яни Михайлівни, вважати недейсним.

► **Охоронній фірмі  
ТЕРМІНОВО потрібні на  
роботу в м. Київ охоронники.  
Заробітна плата видається  
своєчасно. Телефонувати у  
будні (9-17 год)  
**(044) 592-96-13;  
(096) 992-47-90;  
(093) 372-55-30****

### СЕРЕДА, 5 жовтня

#### УТ-1

6.00,7.00,8.00 Новини.  
6.10,6.45,8.10 Спорт.  
6.15,8.15 АгроЕра.  
6.20,8.20 Погода.  
6.25,7.05,8.25 Смакота.  
6.35 Ера будівництва.  
7.15 Ранок.  
8.35 Паспорт.иа.  
8.45 Телемагазин.  
9.00 Вічне.  
9.15 Т/с «Таксі».  
9.50 Наші гроші.  
10.30 Про головне.  
11.00 Засідання Кабінету Міністрів України.  
13.00 Новини.  
13.30 Казки Лірника Сашка.  
13.40 Хто в домі хазяїн?  
14.00 Суспільний університет.  
14.50 Світло.  
15.40 Гра долі.  
16.10 Мистецькі історії.  
16.30 Д/с «Китай на кінчику язика».  
17.30 Д/с «Нью-Йорк».  
18.25 Новини. Світ.  
18.40 Новини.  
19.00 Новини. Культура.  
19.25 З перших вуст.  
19.30 Про головне.  
20.00 Переселенці.  
20.30 Слідство. Інфо.  
21.00 Новини.  
21.30 Новини. Спорт.  
21.50 Т/с «Епоха честі».  
22.40 Мегалот.  
22.45 З перших вуст.  
22.50 Погода.  
23.00 Підсумки.  
23.15,0.15 Погода.  
23.20 Золотий гусак.  
23.50 На слуху.  
0.20 Телемагазин.  
1.20 Новини. Світ.

#### Канал "1+1"

6.00 «ТСН».  
6.45 Сніданок з «1+1».

### ЧЕТВЕР, 6 жовтня

#### УТ-1

6.00,7.00,8.00 Новини.  
6.10,6.45,8.10 Спорт.  
6.15,8.15 Ера бізнесу.  
6.20,8.20 АгроЕра.  
6.25,8.25 Погода.  
6.30,7.05,8.30 Смакота.  
7.15 Ранок.  
8.35 Паспорт.иа.  
8.45 Телемагазин.  
9.00 Вічне.  
9.15 Т/с «Таксі».  
9.50 «План на завтра» з А. Рінгіс.  
10.30 Про головне.  
11.00 Переселенці.  
11.30 Розсекречена історія.  
12.30 Слідство. Інфо.  
13.00 Новини.  
13.30 Казки Лірника Сашка.  
13.40 Як це?  
14.00 Суспільний університет.  
14.50 Надвечір'я. Доли.  
15.50 Спогади.  
16.30 Д/с «Китай на кінчику язика».  
17.25 Д/с «Нью-Йорк».  
18.25 Новини. Світ.  
18.40 Новини.  
19.00 Новини. Культура.  
19.25 З перших вуст.  
19.30 Про головне.  
20.00 Перша студія.  
20.30 «Схеми» з Н. Седлецькою.  
21.00 Новини.  
21.30 Новини. Спорт.  
21.50 Т/с «Епоха честі».  
22.45 З перших вуст.  
22.50 Погода.  
23.00 Підсумки.  
23.15,0.15 Погода.  
23.20 Золотий гусак.  
23.50 На слуху.  
0.20 Телемагазин.  
1.20 Новини. Світ.  
1.30 Новини.

7.00 «ТСН».  
7.10 Сніданок з «1+1».  
7.35 М/ф «Маша і ведмідь».  
7.45 Сніданок з «1+1».  
8.00 «ТСН».  
8.10 Сніданок з «1+1».  
9.00 «ТСН».  
9.10 Сніданок з «1+1».  
9.30 «Чотири весілля».  
10.50 «Міняю жінку 8».  
12.00 «ТСН».  
12.20 «Міняю жінку 9».  
14.10 «Сліпа».  
14.45 «Мольфар».  
15.45 «Сімейні мелодрами 6».  
16.45 «ТСН».  
17.15 Т/с «Уламки щастя 2».  
19.30 «ТСН».  
20.30 «Чистопевс».  
21.00 Т/с «Свати 6».  
22.00 «Поверніть мені красу 2».  
23.15 «ТСН».  
0.00 «Чистопевс».  
0.20 Т/с «Вікінгі 3». (3 категорія).

#### Інтер

6.00 М/ф.  
6.35 «Нове Шалене відео по-українськи».  
7.35 «Облом.ІА».  
8.10 «ДжеДАІ».  
8.30 «Спецкор».  
9.00 «Секретні матеріали».  
9.20 Д/ф «Вердикт історії».  
11.40 «Облом.ІА».  
12.40 «ВідеоБімба».  
13.50 Х/ф «Дюна». (2 категорія).  
15.45 Т/с «Моссад». (2 категорія).  
16.40 Х/ф «Безмовна отрута». (2 категорія).  
18.30 «Спецкор».  
19.00 «ДжеДАІ».  
19.20 «Люстратор 7,62». (2 категорія).  
20.00 Х/ф «Ціль номер один». (2 категорія).

#### Канал "1+1"

1.45 Новини. Культура.  
6.00 «ТСН».  
6.45 Сніданок з «1+1».  
7.00 «ТСН».  
7.10 Сніданок з «1+1».  
7.35 М/ф «Маша і ведмідь».  
7.45 Сніданок з «1+1».  
8.00 «ТСН».  
8.10 Сніданок з «1+1».  
9.00 «ТСН».  
9.10 Сніданок з «1+1».  
9.30 «Чотири весілля 2».  
10.50 «Міняю жінку 9».  
12.00 «ТСН».  
12.20 «Міняю жінку 9».  
14.10 «Сліпа».  
14.45 «Мольфар».  
15.45 «Сімейні мелодрами 6».  
16.45 «ТСН».  
17.15 Т/с «Уламки щастя 2».  
19.30 «ТСН».  
20.30 «Чистопевс».  
21.00 Т/с «Свати 6».  
22.00 «Світ навиворіт 7».  
23.00 «Право на владу».  
0.30 «ТСН».  
0.45 «Чистопевс».

#### Інтер

6.00 М/ф.  
6.35 «Нове Шалене відео по-українськи».  
7.35 «Облом.ІА».  
8.10 «ДжеДАІ».  
8.30 «Спецкор».  
9.00 «Секретні матеріали».  
9.20 Д/ф «Вердикт історії».  
11.40 «Облом.ІА».  
12.40 «ВідеоБімба».  
13.50 Х/ф «Дюна». (2 категорія).  
15.45 Т/с «Моссад». (2 категорія).  
16.40 Х/ф «Ціль номер один». (2 категорія).  
18.30 «Спецкор».

22.00 Т/с «Моссад». (2 категорія).  
22.55 «ДжеДАІ».  
23.15 «Секретні матеріали».  
23.50 Х/ф «Дюна». (2 категорія).  
1.45 «Облом.ІА».

#### Канал "Україна"

6.00 Агенти справедливості.  
7.00 Події.  
7.15 Ранок з Україною.  
8.00 Події.  
8.15 Ранок з Україною.  
9.00 Події.  
9.15 Зоряний шлях.  
11.15 Реальна містика.  
13.15 Агенти справедливості.  
15.00 Події.  
15.30 Агенти справедливості.  
15.50 Т/с «На лінії життя», 3 і 4 с.  
18.00 Т/с «Співачка», 32 с. (2 категорія).  
19.00 Події.  
19.45 «Говорить Україна».  
20.55 Т/с «На лінії життя», 5 і 6 с.  
23.00 Події дня.  
23.30 Т/с «С.І.: Нью-Йорк 4». (2 категорія).  
1.15 Т/с «С.І.: Нью-Йорк 3». (2 категорія).  
2.50 Події.

#### СТБ

7.15 «Все буде добре!»  
9.15 «Все буде смачно!»  
11.05 «За живе!»  
12.35 «МастерШеф 4».  
16.00 «Все буде добре!»  
18.00 «Вікна-Новини».  
18.30 «За живе!»  
20.00 «МастерШеф 6».  
22.00 «Вікна-Новини».  
22.45 «МастерШеф 6».  
0.00 Т/с «Коли ми вдома».  
1.00 «Давай поговоримо про секс».  
2.50 «Слідство ведуть екстрасенси».

19.00 «ДжеДАІ».  
19.20 «Секретні матеріали».  
20.00 Х/ф «Механік». (2 категорія).  
22.00 Т/с «Моссад». (2 категорія).  
22.55 «ДжеДАІ».  
23.15 «Секретні матеріали».  
23.50 Х/ф «Дюна». (2 категорія).

#### Канал "Україна"

6.00 Агенти справедливості.  
7.00 Події.  
7.15 Ранок з Україною.  
8.00 Події.  
8.15 Ранок з Україною.  
9.00 Події.  
9.15 Зоряний шлях.  
11.15 Реальна містика.  
13.15 Агенти справедливості.  
15.30 Агенти справедливості.  
15.50 Т/с «На лінії життя», 5 і 6 с.  
18.00 Т/с «Співачка», 33 с. (2 категорія).  
19.00 Події.  
19.45 «Говорить Україна».  
21.35 Футбол. Кваліфікація ЧС-2018. «Туреччина» - «Україна».  
23.50 Події дня.  
0.10 Т/с «С.І.: Нью-Йорк 4». (2 категорія).

#### СТБ

7.00 «Все буде добре!»  
9.00 «Все буде смачно!»  
10.55 «За живе!»  
12.10 «МастерШеф 4».  
16.00 «Все буде добре!»  
18.00 «Вікна-Новини».  
18.30 «За живе!»  
20.00 «Зважені та щасливі 6».  
22.00 «Вікна-Новини».  
22.45 «Зважені та щасливі 6».

#### Новий канал

3.00 Зона ночі.  
4.25 Х/ф «Бабадук».  
6.10 Абзац.  
7.05 Kids' Time.  
7.10 М/с «Історії Тома і Джері».  
8.25 Kids' Time.  
8.30 Т/с «Спецзагін Кобра». (2 категорія).  
10.25 Т/с «Моя прекрасна няня».  
14.30 Т/с «Не родись вродлива».  
18.00 Абзац.  
19.00 Хто зверху? 5.  
21.00 Київ вдень та вночі.  
22.00 Хто зверху? 5.  
2.00 Служба розшуку дітей.  
2.05 Зона ночі.

#### ICTV

4.00 Служба розшуку дітей.  
4.05 Студія Вашингтон.  
4.10 Факти.  
4.35 Провокатор.  
5.25 Громадянська оборона.  
6.30 Ранок у великому місті.  
8.45 Факти. Ранок.  
9.15 Надзвичайні новини з К. Стогнієм.  
10.00 Т/с «Острів непотрібних людей». (2 категорія).  
11.55 Х/ф «Тремтіння землі». (2 категорія).  
12.45 Факти. День.  
13.20 Х/ф «Тремтіння землі». (2 категорія).  
14.25 Т/с «Відділ 44». (2 категорія).  
15.25 Т/с «Нюхач».  
15.45 Факти. День.  
16.20 Т/с «Нюхач».  
16.50 Т/с «Острів непотрібних людей». (2 категорія).  
18.45 Факти. Вечір.  
19.20 Надзвичайні новини з К. Стогнієм.  
20.20 Секретний фронт.  
21.05 Факти. Вечір.

21.40 Т/с «Нюхач».  
22.25 Х/ф «Тремтіння землі 2. Повторний удар». (2 категорія).  
0.30 Т/с «Комісар Рекс».

#### Канал "2+2"

6.00 М/ф.  
6.35 «Нове Шалене відео по-українськи».  
7.35 «Облом.ІА».  
8.10 «ДжеДАІ».  
8.30 «Спецкор».  
9.00 «Секретні матеріали».  
9.20 Д/ф «Вердикт історії».  
11.40 «Облом.ІА».  
12.40 «ВідеоБімба».  
13.50 Х/ф «Дюна». (2 категорія).  
15.45 Т/с «Моссад». (2 категорія).  
16.40 Х/ф «Безмовна отрута». (2 категорія).  
18.30 «Спецкор».  
19.00 «ДжеДАІ».  
19.20 «Люстратор 7,62». (2 категорія).  
20.00 Х/ф «Ціль номер один». (2 категорія).  
22.00 Т/с «Моссад». (2 категорія).  
22.55 «ДжеДАІ».  
23.15 «Секретні матеріали».  
23.50 Х/ф «Дюна». (2 категорія).  
1.45 «Облом.ІА».

#### 5 канал

6.00,21.40,3.00 Час-Тіме.  
6.15,8.55,10.55,11.55,17.55 Погода у світі.  
6.20,1.55,5.55 Огляд преси.  
6.25,18.45 Місцевий час.  
6.35,17.50 Час громади.  
6.43,8.20,21.25,0.15 Бізнес-час.  
6.45 Клуб Life.  
6.55 Ранок із Біблією.  
7.00,7.30,8.00,8.30,9.00,10.00,11.00,12.00,13.00,14.00,15.00,16.00,17.00,18.00,19.00,20.00,2

2.00,23.00,0.00,2.00,4.00,5.00 Час новин.  
7.10,7.32,8.10,8.25,8.35 Інформаційний ранок.  
7.25,9.50,13.55,14.55,16.55,0.25 Погода на курортах.  
7.55,12.55,15.55,18.55,23.55 Погода в Україні.  
9.25,10.10,11.10,12.25,13.15,14.15,15.25,16.15,17.15,18.15 Інформаційний день.  
20.03,0.30 Час. Підсумки дня.  
22.15 Особливий погляд.  
23.30 Час. Важливо.  
23.32 Хроніка дня.  
1.20,5.15 «Дзеркало історії».

#### НТН

6.40 Х/ф «Дід лівого крайнього».  
7.55 Т/с «Кулагін та партнери».  
8.30 Ранковий «Свідок».  
9.00 Т/с «Кулагін та партнери».  
10.35 Т/с «Детективи». (2 категорія).  
12.10 «Мисливці за привидами».  
13.45 Т/с «CSI: Нью-Йорк 9». (2 категорія).  
14.00 «Свідок».  
14.20 Т/с «CSI: Нью-Йорк 9». (2 категорія).  
15.35 Т/с «Гаваї 5.0 4». (2 категорія).  
17.20 Т/с «Детективи». (2 категорія).  
19.00 «Свідок».  
19.30 Т/с «Кулагін та партнери».  
21.30 Т/с «CSI: Нью-Йорк 9». (2 категорія).  
23.15 «Свідок».  
23.45 Т/с «Той, що читає думки 3». (2 категорія).  
0.45 Т/с «Мертва зона». (2 категорія).  
2.25 «Свідок».

#### НТН

6.00,17.00,18.00,19.00,20.00,22.00,23.00,0.00,2.00,4.00,5.00 Час новин.  
7.10,7.32,8.10,8.25,8.35 Інформаційний ранок.  
7.25,9.50,13.55,14.55,16.55,0.25 Погода на курортах.  
7.55,12.55,15.55,18.55,23.55 Погода в Україні.  
9.25,10.10,11.10,12.25,13.15,14.15,15.25,16.15,17.15,18.15 Інформаційний день.  
20.03,0.30 Час. Підсумки дня.  
22.15 Акцент.  
23.30 Час. Важливо.  
23.32 Хроніка дня.

#### НТН

6.15 Х/ф «Лісова пісня. Мавка».  
7.55 Т/с «Кулагін та партнери».  
8.30 Ранковий «Свідок».  
9.00 Т/с «Кулагін та партнери».  
10.35 Т/с «Детективи». (2 категорія).  
12.10 «Мисливці за привидами».  
13.45 Т/с «CSI: Нью-Йорк 9». (2 категорія).  
14.00 «Свідок».  
14.20 Т/с «CSI: Нью-Йорк 9». (2 категорія).  
15.35 Т/с «Гаваї 5.0 4». (2 категорія).  
17.25 Т/с «Детективи». (2 категорія).  
19.00 «Свідок».  
19.30 Т/с «Кулагін та партнери».  
21.30 Т/с «CSI: Нью-Йорк 9». (2 категорія).  
23.15 «Свідок».  
23.45 Т/с «Той, що читає думки 3». (2 категорія).



## ТЕЛЕПРОГРАМА 3 – 9 ЖОВТНЯ

## П'ЯТНИЦЯ, 7 ЖОВТНЯ

## УТ-1

6.00, 7.00, 8.00 Новини.  
6.10, 6.45, 8.10 Спорт.  
6.15, 8.15 АгроЕра.  
6.20, 8.20 Погода.  
6.25, 7.05, 8.25 Смакота.  
6.35 Ера будівництва.  
7.15 Ранок.  
8.30 Територія закону.  
8.35 Паспорт.ua.  
8.45 Телемагазин.  
9.00 Вічне.  
9.15 Т/с «Таксі».  
9.50 Реформа.  
10.25 Про головне.  
10.55 Д/ф «Єжи Гедройц. Магічна сила слова».  
12.00 Перша студія.  
12.30 «Схеми» з Н. Седлецькою.  
13.00 Новини.  
13.30 Казки Лірника Сашка.  
13.40 Хочу бути.  
14.00 Суспільний університет.  
14.50 Віра. Надія. Любов.  
15.50 Театральні сезони.  
16.30 Д/с «Китай на кінчику язика».  
17.30 Д/с «Нью-Йорк».  
18.25 Новини. Світ.  
18.40 Новини.  
19.00 Новини. Культура.  
19.25 З перших вуст.  
19.30 Про головне.  
20.00 На пам'ять.  
20.30 «План на завтра» з А. Рінгіс.  
21.00 Новини.  
21.30 Новини. Спорт.  
21.50 Війна і мир.  
22.30 Класики світової літератури.  
22.50 Погода.  
23.00 Підсумки.  
23.15, 0.15 Погода.  
23.20 Золотий гусак.  
23.50 На слуху.  
0.20 Телемагазин.  
1.20 Новини. Світ.  
1.30 Новини.  
1.45 Новини. Культура.  
2.00 Музичне турне.

3.05 Віра. Надія. Любов.

3.55 Д/ф «Василь Макух. Смолоскип».

## Канал "1+1"

6.00 «ТСН».  
6.45 Сніданок з «1+1».  
7.00 «ТСН».  
7.10 Сніданок з «1+1».  
7.35 М/ф «Маша і ведмідь».  
7.45 Сніданок з «1+1».  
8.00 «ТСН».  
8.10 Сніданок з «1+1».  
9.00 «ТСН».  
9.10 Сніданок з «1+1».  
9.30 «Чотири весілля 2».  
10.50 «Міняю жінку 9».  
12.00 «ТСН».  
12.20 «Міняю жінку 9».  
14.10 «Сліпа».  
14.45 «Мольфар».  
15.45 «Сімейні мелодрами 6».  
16.45 «ТСН».  
17.15 Т/с «Уламки щастя 2».  
19.30 «ТСН».  
20.10 «Розсмійши коміка. Діти».  
22.00 «Світське життя».  
23.00 «Ліга сміху. Юрмала».  
1.05 «Що? Де? Коли?»

## Інтер

6.00 М/ф.  
6.35 «Нове Шалене відео по-українськи».  
7.35 «Облом.UA».  
8.10 «ДжеДА!».  
8.30 «Спецкор».  
9.00 «Секретні матеріали».  
9.20 Д/ф «Вердикт історії».  
11.40 «Облом.UA».  
12.40 «Відеообімба».  
13.45 Х/ф «Дюна». (2 категорія).  
15.45 Т/с «Моссад». (2 категорія).  
16.40 Х/ф «Механік». (2 категорія).  
18.30 «Спецкор».  
19.00 «ДжеДА!».  
19.20 Х/ф «Той, хто посмів». (2 категорія).

21.00 Х/ф «Той, хто посмів 2: Облога Даунінг-стріт». (2 категорія).

22.55 Х/ф «Литовське весілля». (3 категорія).  
0.50 Х/ф «Відморожені».

## Канал "Україна"

6.00 Агенти справедливості.  
7.00 Події.  
7.15 Ранок з Україною.  
8.00 Події.  
8.15 Ранок з Україною.  
9.00 Події.  
9.15 Зоряний шлях.  
11.15 Реальна містика.  
13.15 Агенти справедливості.  
15.00 Події.  
15.30 Агенти справедливості.  
15.50 Т/с «На лінії життя», 7 і 8 с.  
18.00 Т/с «Співачка», 34 с. (2 категорія).  
19.00 Події.  
19.45 «Говорить Україна».  
20.55 Т/с «На лінії життя», 7 і 8 с.  
23.00 Події дня.  
23.30 Т/с «С.С.I.: Нью-Йорк 4». (2 категорія).  
2.50 Події.

## СТБ

5.55 «Зіркове життя. Зіркові вінчання».  
6.50 «Зіркове життя. Вічне кохання».  
7.50 Х/ф «Дихай зі мною».  
18.00 «Вікна-Новини».  
18.30 Т/с «Коли ми вдома».  
20.00 «Танцюють всі! 9».  
22.00 «Вікна-Новини».  
22.45 «Танцюють всі! 9».  
0.20 Т/с «Коли ми вдома».  
1.45 «Слідство ведуть екстрасенси».

## Новий канал

3.00 Зона ночі.

3.15 Х/ф «Замордований». (3 категорія).

5.05 Абзац.  
5.55 Kids' Time.  
6.00 М/с «Історії Тома і Джері».  
7.15 Kids' Time.  
7.20 Т/с «Спецзагін Кобра». (2 категорія).  
9.20 Половинки 2.  
11.20 Київ вдень та вночі.  
11.50 Супермодель по-українськи 3.  
18.00 Абзац.  
19.00 Супермодель по-українськи 3.  
21.40 Київ вдень та вночі.  
22.45 Половинки 2.  
0.30 Суперінтуїція.  
2.00 Служба розшуку дітей.  
2.05 Зона ночі.

## ICTV

4.05 Служба розшуку дітей.  
4.10 Студія Вашингтон.  
4.15 Факти.  
4.40 Провокатор.  
5.25 Громадянська оборона.  
6.30 Ранок у великому місті.  
8.45 Факти. Ранок.  
9.15 Надзвичайні новини з К. Стогнієм.  
9.50 Т/с «Острів непотрібних людей». (2 категорія).  
11.45 Х/ф «Тремтіння землі 3. Повернення в Перфекшн». (2 категорія).  
12.45 Факти. День.  
13.20 Х/ф «Тремтіння землі 3. Повернення в Перфекшн». (2 категорія).  
14.25 Т/с «Відділ 44». (2 категорія).  
15.20 Т/с «Нюхач».  
15.45 Факти. День.  
16.20 Т/с «Нюхач».  
16.50 Т/с «Острів непотрібних людей». (2 категорія).  
18.45 Факти. Вечір.

19.20 Надзвичайні новини з К. Стогнієм.  
20.20 Антизомбі.  
21.05 Факти. Вечір.  
21.25 Дизель-шоу.  
23.30 Х/ф «Тремтіння землі 4. Легенда починається». (2 категорія).  
1.45 Т/с «Ганнібал». (3 категорія).

## Канал "2+2"

6.00 М/ф.  
6.35 «Нове Шалене відео по-українськи».  
7.35 «Облом.UA».  
8.10 «ДжеДА!».  
8.30 «Спецкор».  
9.00 «Секретні матеріали».  
9.20 Д/ф «Вердикт історії».  
11.40 «Облом.UA».  
12.40 «Відеообімба».  
13.45 Х/ф «Дюна». (2 категорія).  
15.45 Т/с «Моссад». (2 категорія).  
16.40 Х/ф «Механік». (2 категорія).  
18.30 «Спецкор».  
19.00 «ДжеДА!».  
19.20 Х/ф «Той, хто посмів». (2 категорія).  
21.00 Х/ф «Той, хто посмів 2: Облога Даунінг-стріт». (2 категорія).  
22.55 Х/ф «Литовське весілля». (3 категорія).  
0.50 Х/ф «Відморожені».

## 5 канал

6.00, 21.40, 3.00 Час-Тайм.  
6.15, 8.55, 10.55, 11.55, 17.55, 22.50, 23.25 Погода у світі.  
6.20, 1.55, 5.55 Огляд преси.  
6.25, 18.45 Місцевий час.  
6.35, 17.50 Час громади.  
6.43, 8.20, 21.25, 0.15 Бізнес-час.  
6.45 Клуб Life.  
6.55 Ранок із Біблією.  
7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 2

0.00, 22.00, 23.00, 0.00, 2.00, 4.00, 5.00 Час новин.  
7.10, 7.32, 8.10, 8.25, 8.35 Інформаційний ранок.  
7.25, 9.50, 13.55, 14.55, 16.55, 0.25 Погода на курортах.  
7.55, 12.55, 15.55, 18.55, 23.50 Погода в Україні.  
9.25, 10.10, 11.10, 12.25, 13.15, 14.15, 15.25, 16.15, 17.15, 18.15 Інформаційний день.  
20.03, 0.30 Час. Підсумки дня.  
22.15 Стоп корупції!  
23.30 Хроніка дня.  
1.30 Машина часу.  
2.32, 5.15 «Дзеркало історії».  
3.15 Рандеву.

## НТН

6.10 Х/ф «Ліки проти страху». (2 категорія).  
7.55 Т/с «Кулагін та партнери».  
8.30 Ранковий «Свідок».  
9.00 Т/с «Кулагін та партнери».  
10.35 Т/с «Детективи». (2 категорія).  
12.10 «Мисливці за привидами».  
13.45 Т/с «CSI: Нью-Йорк 9». (2 категорія).  
14.00 «Свідок».  
14.20 Т/с «CSI: Нью-Йорк 9». (2 категорія).  
15.35 Т/с «Гавваї 5.0 4». (2 категорія).  
17.25 Т/с «Детективи». (2 категорія).  
19.00 «Свідок».  
19.30 Т/с «Кулагін та партнери».  
21.30 Т/с «CSI: Нью-Йорк 9». (2 категорія).  
23.15 «Свідок».  
23.45 Т/с «Той, хто читає думки 3». (2 категорія).  
0.45 Т/с «Мертва зона». (2 категорія).  
2.20 «Свідок».

## СУБОТА, 8 ЖОВТНЯ

## УТ-1

6.00 Підсумки.  
6.15 У просторі буття.  
6.45, 7.15, 8.10 Погода.  
6.50 Телемагазин.  
7.05 АгроЕра. Підсумки.  
7.20 Шеф-кухар країни.  
7.50 Золотий гусак.  
8.15 Смакота.  
8.40 Світ on-line.  
9.00 М/с «Мандрівники в часі».  
10.05 Як це?  
10.35 Хто в домі хазяїн?  
10.55 Хочу бути.  
11.20 Школа Мері Поплінс.  
11.35 Казки Лірника Сашка.  
12.10 Д/с «Нью-Йорк».  
16.00 Чоловічий клуб. Спорт.  
17.20 Чоловічий клуб.  
18.00 Д/ф «Крим. Спротив».  
19.00 Х/ф «Антоніо Вівальді: Принц Венеції».  
21.00 Новини.  
21.30 Спорт. Тиждень.  
21.55 Розсекречена історія.  
22.45 Мегалот.  
23.00 Територія закону.  
23.15, 0.15 Погода.  
23.20 Вперед на Олімп.  
23.40 Добрі справи.  
0.20 Телемагазин.  
1.20 Музичне турне.  
2.25 Телевистава «Сто тисяч».  
4.40 Д/ф «Павло Загребельний. До запитання».  
5.35 Новини.

## Канал "1+1"

6.00 «В мережі».  
6.45 «Поверніть мені красу 2».  
8.00 «Сніданок. Вихідний».

10.00 «ТСН».  
11.00 «Світське життя».  
12.00 Мелодрама «Служниця трьох панів».  
13.55 «Голос. Діти 3».  
16.40 «Вечірній квартал».  
18.30 «Розсмійши коміка».  
19.30 «ТСН».  
20.15 «Українські сенсації».  
21.15 «Ліга сміху. Юрмала».  
23.10 «Міс Україна».  
0.50 «Розсмійши коміка. Діти».  
2.30 «Неділя з Кварталом».

## Інтер

6.00 М/ф.  
6.40 «Маски-шоу».  
7.50 «Нове Шалене відео по-українськи».  
9.00 «Облом.UA».  
10.00 «Вайпаут».  
12.20 «Тор Gear».  
13.25 «Богатирі».  
14.25 Х/ф «Один шанс на двоох». (2 категорія).  
16.40 Т/с «Доставити за будь-яку ціну». (2 категорія).  
20.10 Т/с «Останній коп». (2 категорія).  
22.05 Х/ф «Хороша людина».  
0.10 Х/ф «Спорт майбутнього». (3 категорія).  
2.00 «Облом.UA».

## Канал "Україна"

7.00 Події.  
7.10 Зоряний шлях.  
10.00 Кулінарна Академія Олексія Суханова.  
11.00 Х/ф «Вальс-Бостон».  
13.00 Т/с «Анютине щастя», 1 і 2 с.

15.00 Події.  
15.20 Т/с «Анютине щастя».  
17.10 Т/с «3 надією на щастя», 1 і 2 с. (2 категорія).  
19.00 Події.  
19.40 Т/с «3 надією на щастя». (2 категорія).  
22.00 Т/с «Андрійко». (2 категорія).  
1.50 Події.  
2.30 Т/с «С.С.I.: Нью-Йорк 4». (2 категорія).  
5.30 Зоряний шлях.

## СТБ

5.50 «ВусоЛапоХвіст».  
8.00 «Караоке на Майдані».  
9.00 «Все буде смачно!».  
9.55 Т/с «Коли ми вдома».  
12.55 «Зважені та щасливі 6».  
16.15 «Хата на тата».  
19.00 «Х-Фактор 7».  
22.05 «Танцюють всі! 9».  
1.55 «Слідство ведуть екстрасенси».

## Новий канал

3.00 Зона ночі.  
4.10 Абзац.  
5.00 Kids' Time.  
5.05 М/с «Губка Боб Квадратні Штани».  
7.05 Kids' Time.  
7.00 Хто зверну? 5.  
9.00 Ревізор.  
12.00 Пристрасті за ревізором.  
15.00 Любов на виживання.  
17.00 М/ф «Аладдін».  
19.00 Х/ф «Чаклунка». (2 категорія).  
21.00 Х/ф «Варта Галактики». (2 категорія).

23.20 Х/ф «Патруль часу». (2 категорія).  
1.20 Х/ф «Замордований». (3 категорія).

## ICTV

5.25 М/с «Пригоди мультинат».  
6.05 Факти.  
6.25 Стоп-10.  
7.20 Провокатор.  
8.15 Більше ніж правда.  
9.15 Секретний фронт.  
10.10 Антизомбі.  
11.10 Громадянська оборона.  
12.10 Інсайдер.  
12.45 Факти. День.  
13.00 Інсайдер.  
13.25 Х/ф «Капітан Філіпс». (2 категорія).  
16.10 Х/ф «Парк Юрського періоду».  
18.45 Факти. Вечір.  
19.20 Надзвичайні новини. Підсумки з К. Стогнієм.  
20.05 Х/ф «Парк Юрського періоду 2».  
22.45 Х/ф «Парк Юрського періоду 3».  
0.30 Х/ф «Тремтіння землі 4. Легенда починається». (2 категорія).  
2.25 Т/с «Ганнібал». (3 категорія).  
4.30 Провокатор.

## Канал "2+2"

6.00 М/ф.  
6.40 «Маски-шоу».  
7.50 «Нове Шалене відео по-українськи».  
9.00 «Облом.UA».  
10.00 «Вайпаут».  
12.20 «Тор Gear».  
13.25 «Богатирі».

14.25 Х/ф «Один шанс на двоох». (2 категорія).  
16.40 Т/с «Доставити за будь-яку ціну». (2 категорія).  
20.10 Т/с «Останній коп». (2 категорія).  
22.05 Х/ф «Хороша людина».  
0.10 Х/ф «Спорт майбутнього». (3 категорія).  
2.00 «Облом.UA».

## 5 канал

6.00 Час-тайм.  
6.25, 8.55, 10.55, 11.55, 17.55 Погода у світі.  
6.30 Хроніка тижня.  
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 0.00, 2.00, 4.00, 5.00 Час новин.  
7.10, 8.10, 9.55, 13.55, 16.55, 0.30 Погода на курортах.  
7.30 Суперкнига.  
7.50, 8.20, 22.15, 0.15 Бізнес-час.  
7.55, 12.55, 15.55, 18.50, 23.55 Погода в Україні.  
8.30, 3.35 Не перший погляд.  
9.15 Мотор.  
9.20 Автопілот-новини.  
9.30 Укравтоконтинент.  
10.10 Модне здоров'я.  
10.30 Сімейний лікар.  
11.05 П'ятий поверх.  
11.30 Майстри ремонту.  
12.15 Сімейні зустрічі.  
12.30 Прес-конференція щодо ситуації у зоні АТО.  
13.10, 4.15 Кіно з Я. Соколовою.  
13.30 Історія успіху.

13.40 Сучасний фермер.  
14.10, 3.15 Феєрія мандрів.  
14.30 Навчайся з нами.  
14.55 Погода на Курортах.  
15.15 Час інтерв'ю.  
15.30 Палата.  
16.10 Фінансовий тиждень.  
16.30 Особливий погляд.  
17.10, 2.30, 5.15 «Дзеркало історії».  
18.15 Фактор безпеки.  
19.25, 23.30 Машина часу.  
20.00, 0.35 Рандеву з Я. Соколовою.  
21.00, 1.25 Велика політика.  
21.30, 3.00 Вікно до Америки.  
22.30 «Окупація».  
2.15 В кабінетах.  
5.55 Огляд преси.

## НТН

6.10 Х/ф «Ще до війни».  
8.45 Х/ф «Ярослав Мудрий».  
11.30 «РечДОК».  
15.00 Т/с «Детективи». (2 категорія).  
19.00 «Свідок».  
19.30 Х/ф «У бій ідуть лише «старі»».  
21.15 Х/ф «Блеф».  
23.15 Х/ф «Стрілець». (2 категорія).  
1.10 Т/с «Служба порятунку №3». (2 категорія).  
2.50 «Свідок».  
3.20 «Випадковий свідок».  
3.25 «РечДОК».  
4.40 «Легенди бандитської Одеси».  
5.40 «Правда життя. Професії».

## 7 вересня 2016 р.

Усі відділення поштового зв'язку ДППЗ «Укрпошта»

**РОЗПОЧАЛИ ПРИЙМАТИ ПЕРЕДПЛАТУ на періодичні друковані видання на 2017 рік**

Передплату можна оформити також безпосередньо у листоноші

**ТРЕБУЄТЬСЯ ПОМОЩНИК РУКОВОДИТЕЛЯ**

на виробництво с опытом вождения автомобиля в смт Немешаево. 3/пл договорная.

**Тел. (044) 594-26-55, (067) 449-00-49**

**Управління праці та соціального захисту населення інформує**

**Субсидії: зміни і нововведення**

Згідно з постановою №635 від 8 вересня, надання раніше призначеної субсидії припиняється, якщо збільшується кількість прописаних у квартирі людей.

Кабмін змінив порядок розрахунку доходів при призначенні субсидії для тих, хто перебував на строковій військовій службі. Якщо громадянин проходив строкову службу в рік, за який враховуються доходи при призначенні субсидії, то середньомісячний сукупний дохід, незалежно від отриманих такою особою прибутків, визначається на рівні половини розміру прожиткового мінімуму.

Крім того, в разі, якщо на момент звернення за призначенням субсидії громадянин є непрацюючим пенсіонером, який не має інших доходів, крім пенсії, в його середньомісячному сукупному доході враховується розмір пенсії за попередній місяць.

Цією постановою введено правило, що стосується тих, хто досяг 18-річного віку станом на 1 січня року, за який враховуються доходи для призначення субсидії. Якщо середньомісячний сукупний дохід такої людини менше прожиткового мінімуму або доходу відсутній, але такий громадянин навчався на денній формі у загальноосвітній, професійно-технічній або вищій навчальній закладі, то для розрахунку субсидії середньомісячний дохід такої особи визначається на рівні одного прожиткового мінімуму.

Згідно з постановою Кабміну, нові правила торкнуться також громадян, середньомісячний сукупний дохід яких менше прожиткового мінімуму, але які протягом зазначеного періоду отримували якісь соціальні виплати (пенсії, стипендії, допомоги при народженні (усиновленні) дитини тощо) або будь-які доходи, отримані особою, яка не досягла 18-річного віку, то в розрахунок субсидії включаються фактичні розміри отриманих такими особами доходів.

Кабмін також постановив, що якщо громадянина відсутні доходи, то для розрахунку субсидії середньомісячний дохід такої особи визначається на рівні двох розмірів прожиткового мінімуму.

Нагадаємо, що прожитковий мінімум для працездатних осіб становить 1450 грн., а для непрацездатних – 1130 грн.

## ТЕЛЕПРОГРАМА 3 – 9 ЖОВТНЯ

## НЕДІЛЯ, 9 ЖОВТНЯ

## УТ-1

6.00 Світ православ'я.  
6.30,7.10,8.10 Погода.  
6.35 7 чудес України.  
6.55 Телемагазин.  
7.15 На слуху.  
7.50 Золотий гусак.  
8.15 Смакота.  
8.40 Світ on-line.  
9.00 Х/ф «Антоніо Вівальді: Принц Венеції».  
11.15 М/с «Мандрівники в часі».  
12.00 Театральні сезони.  
12.35 Мистецькі історії.  
12.50 Спогади.  
13.25 Гра долі.  
14.20 Фольк-music.  
15.30 Д/ф «Простір толерантності. Коріння, кров і душа».  
16.00 Твій дім 2.  
16.30 Т/с «Епоха честі».  
20.10 Подорожжі.  
21.00 Новини.  
21.30 Перша шпальта.  
22.00 Книга.іа.  
22.30 Класики світової літератури.  
22.50 Погода.  
23.00 Паспортний сервіс.  
23.15,0.05 Погода.  
23.20 День Янгола.  
0.20 Телемагазин.  
1.20 Музичне турне.

## Канал "1+1"

6.00 «Неділя з Кварталом».  
7.00 «Українські сенсації».  
8.00 «Сніданок. Вихідний».  
9.00 «Лото-Забава».  
9.40 М/ф «Маша і ведмідь».  
10.05 «ТСН».  
11.00 «Світ навиворіт 7».  
12.00 «Гроші».  
13.20 «Життя без обману».  
14.45 Т/с «Свати 6».  
19.30 «ТСН-Тиждень».  
21.00 «Голос. Діти 3».  
23.25 «Аргумент Кіно».  
0.05 «Світське життя».  
1.05 Х/ф «Телемерці». (3 категорія).

## Інтер

6.00 М/ф.  
6.40 «Маски-шоу».  
7.50 «Нове Шалене відео по-українськи».  
8.20 «Облом.ІА».  
9.00 Бушидо.  
10.35 «Роби бізнес».  
11.00 «Люстратор 7.62».  
12.00 «Люстратор. Спецпроект».  
13.00 «Секретні матеріали».  
14.00 «Цілком таємно».  
15.00 «Дембель».  
15.45 «Роби бізнес».

16.25 Х/ф «Той, хто посмів». (2 категорія).  
18.05 Х/ф «Той, хто посмів 2: Облога Даунінг-стріт». (2 категорія).  
20.00 Х/ф «План пограбування». (2 категорія).  
21.30 «ПроФутбол».  
23.15 Х/ф «Литовське весілля». (3 категорія).  
1.10 Х/ф «Спорт майбутнього». (3 категорія).

## Канал "Україна"

6.50 Події.  
7.30 Зоряний шлях.  
9.10 Т/с «Андрійко». (2 категорія).  
13.00 Т/с «3 надію на щастя». (2 категорія).  
17.00 Х/ф «Ванька».  
18.50 Футбол. Кваліфікація ЧС-2018. «Україна» - «Косово».  
21.00 Події тижня з Олегом Пантютою.  
22.00 Х/ф «Вальс-Бостон».  
0.00 Реальна містика.

## СТБ

6.00 «ВусоЛапоХвіст».  
7.45 «Х-Фактор 7».  
9.00 «Все буде смачно!»  
9.55 «Караоке на Майдані».  
10.50 «Х-Фактор 7».  
12.45 «МастерШеф 6».

19.00 «Битва екстрасенсів 16».  
21.15 «Один за всіх».  
22.25 «Давай поговоримо про секс».  
0.40 «Слідство ведуть екстрасенси».

## Новий канал

3.10 Зона ночі.  
5.20 Абзац.  
6.10 Kids' Time.  
6.15 М/с «Пінгвіни Мадагаскару».  
7.55 Kids' Time.  
8.00 Т/с «Пригоди Мерліна».  
12.00 М/ф «Аладдін».  
13.45 М/ф «Аладдін і король розбійників».  
15.20 Х/ф «Чаклунка». (2 категорія).  
17.20 Х/ф «Варта Галактики». (2 категорія).  
20.00 Х/ф «Останній мисливць на відьом». (2 категорія).  
22.00 Х/ф «Константин». (3 категорія).

## ICTV

5.10 М/с «Пригоди мультикат».  
5.55 Факти.  
6.25 Стоп-10.  
7.20 Зірка YouTube.  
9.20 Дивитись усім!  
11.05 Без гальм.

11.30 Х/ф «Парк Юрського періоду».  
12.45 Факти. День.  
13.00 Х/ф «Парк Юрського періоду».  
14.20 Х/ф «Парк Юрського періоду 2».  
16.55 Х/ф «Парк Юрського періоду 3».  
18.45 Факти тижня.  
20.25 Х/ф «Помпеї». (2 категорія).  
22.25 Х/ф «Александр». (2 категорія).

## Канал "2+2"

6.00 М/ф.  
6.40 «Маски-шоу».  
7.50 «Нове Шалене відео по-українськи».  
8.20 «Облом.ІА».  
9.00 Бушидо.  
10.35 «Роби бізнес».  
11.00 «Люстратор 7.62».  
12.00 «Люстратор. Спецпроект».  
13.00 «Секретні матеріали».  
14.00 «Цілком таємно».  
15.00 «Дембель».  
15.45 «Роби бізнес».  
16.25 Х/ф «Той, хто посмів». (2 категорія).  
18.05 Х/ф «Той, хто посмів 2: Облога Даунінг-стріт». (2 категорія).

20.00 Х/ф «План пограбування». (2 категорія).  
21.30 «ПроФутбол».  
23.15 Х/ф «Литовське весілля». (3 категорія).  
1.10 Х/ф «Спорт майбутнього». (3 категорія).

## 5 канал

6.00,9.30 Вікно до Америки.  
6.25,8.55,10.55,11.55 Погода у світі.  
6.30,18.10 Велика політика.  
7.00,8.00,9.00,10.00,11.00,12.00,13.00,14.00,15.00,16.00,17.00,18.00,19.00,22.00,0.00,1.00,2.00,4.00,5.00 Час новин.  
7.10,9.55,13.55,14.55,16.55,17.55,0.55 Погода на курортах.  
7.30 Суперкнига.  
7.50,8.25,22.15,0.15 Бізнес-час.  
Погода в Україні.  
8.10 Гра інтересів.  
8.30,3.15 Феєрія мандрів.  
9.10 Мотор.  
9.20 Автопілот-тест.  
9.25 Технопарк.  
10.10 Кордон держави.  
10.25 Будемо жити.  
10.40 Драйв.  
11.10 Час інтерв'ю.  
12.15 Сімейні зустрічі.  
12.40 Прес-конференція щодо ситуації у зоні АТО.

13.10 Модне здоров'я.  
13.30 Сімейний лікар.  
14.10 Агрокраїна.  
14.30 Діалоги з Патріархом.  
15.15 П'ятий поверх.  
16.05 В кабінетах.  
16.30 Акцент.  
17.15 «Дзеркало історії».  
19.25,0.20 Невігдані історії.  
20.00 «Повітряні захисники».  
21.00,1.15,5.15 Час підсумки тижня з В. Гайдукевичем.  
21.40,3.00 Час-Тіме.  
22.30 «Окупація».  
23.30 Фінансовий тиждень.

## НТН

6.15 Х/ф «Ліки проти страху». (2 категорія).  
8.00 Х/ф «У смугі прибою». (2 категорія).  
9.35 Т/с «Охоронець 3». (2 категорія).  
12.55 Х/ф «У бій ідуть лише «старі»».  
14.40 Х/ф «Блеф».  
16.40 «Легенди карного розшуку».  
19.00 Т/с «Полювання на Вервольфа».  
23.00 Х/ф «Первісний страх». (2 категорія).  
1.20 Х/ф «Стрілець». (2 категорія).

У випадку виявлення неточностей у телевізійній програмі просимо звертатися до компанії-надавача інформації про розклад телепередач: (050) 562-93-10.

## ІРПІНСЬКА МІСЬКА РАДА КИЇВСЬКОЇ ОБЛАСТІ

### 08200, м. Ірпінь, вул. Шевченка, 2-а

### Вісімнадцяте СЕСІЯ СЬОМОГО СКЛИКАННЯ

### м. Ірпінь

### РІШЕННЯ

№1054-18

#### Про затвердження Положення про порядок обліку об'єктів нерухомого майна в межах територіальної громади міста Ірпінь

Відповідно до статей 30, 60 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», Закону України «Про адміністративні послуги», Закону України «Про доступ до публічної інформації», враховуючи розпорядження Кабінету Міністрів України від 04.02.2013 № 47-р «Деякі питання належного функціонування системи органів державної реєстрації речових прав на нерухоме майно», виражаючи інтереси територіальної громади міста та діючи від їх імені, з метою забезпечення реалізації повноважень органів місцевого самоврядування щодо обліку об'єктів нерухомого майна, міська рада

## ВИРІШИЛА:

1. Затвердити Положення про порядок обліку об'єктів нерухомого майна в межах територіальної громади міста Ірпіня (додається).
2. Доручити комунальному підприємству «Ірпінське бюро технічної інвентаризації» Ірпінської міської ради вести на постійній основі облік об'єктів нерухомого майна в межах територіальної громади міста.
3. Зобов'язати суб'єкти господарювання протягом трьох місяців з моменту набрання чинності Положення, передати на зберігання в комунальне підприємство «Ірпінське бюро технічної інвентаризації» Ірпінської міської ради інвентаризаційні справи, які були ними виготовлені, починаючи з початку їхньої діяльності.
4. Контроль за виконанням рішення покласти на першого заступника міського голови Д.В. Христюка.

Міський голова В.А. Карплук

Додаток до рішення Ірпінської міської ради від 13 липня №1054

#### Положення про порядок обліку об'єктів нерухомого майна в межах територіальної громади міста Ірпінь

1. Положення про порядок обліку об'єктів нерухомого майна в межах територіальної громади міста Ірпінь (далі – Положення) визначає порядок ведення та формування єдиної бази даних обліку об'єктів нерухомого майна та надання інформації щодо цього майна в межах територіальної громади міста.
2. Положення регулює відносини, пов'язані з обліком об'єктів нерухомого майна та об'єктів незавершеного будівництва, за винятком земельних ділянок, незалежно від форми власності, в межах територіальної громади міста.
3. Для цілей цього Положення використовуються терміни в такому значенні: інвентаризаційна справа – сукупність матеріалів технічної інвентаризації, що характеризують об'єкт;

об'єкти нерухомого майна – об'єкти, розташовані на земельній ділянці, переміщення яких неможливе без їх знецінення та зміни призначення;

облік об'єктів нерухомого майна – це процес накопичення, зберігання на постійній основі, узагальнення та опрацювання інформації щодо об'єктів нерухомого майна на паперових й електронних носіях;

суб'єкти господарювання – особи, у складі яких працює один або більше виконавців робіт із технічної інвентаризації, які пройшли професійну атестацію в центральному органі виконавчої влади з формування та забезпечення реалізації державної житлової політики та політики у сфері будівництва, архітектури, містобудування і житлово-комунального господарства і отримали відповідний кваліфікаційний сертифікат. Інші терміни, що застосовуються в Положенні і не визначаються ним, використовуються у значенні, визначеному законодавчими актами України.

4. Облік об'єктів нерухомого майна проводиться з метою:
  - ведення єдиної бази даних об'єктів нерухомого майна, розташованого в межах територіальної громади міста;
  - здійснення обліку об'єктів нерухомого майна;
  - збереження достовірної інформації про фактичний стан об'єктів;
  - інформаційного забезпечення органів місцевого самоврядування, органів державної влади – для виконання покладених на такі органи повноважень, зокрема із справляння податку на нерухомість,

- надання адміністративних послуг;
- отримання фізичними та юридичними особами відомостей щодо належних їм на праві власності об'єктів нерухомого майна.

5. Ведення обліку об'єктів нерухомого майна покладється на комунальне підприємство «Ірпінське бюро технічної інвентаризації» Ірпінської міської ради (далі по тексту КП «Ірпінське БТ»), якому доручено вести цей облік в межах територіальної громади міста Ірпінь.

6. Обліку підлягають:
  - об'єкти нерухомого майна, право власності на які підлягає державній реєстрації;
  - об'єкти, розташовані на земельній ділянці, переміщення яких неможливе без їх знецінення та зміни призначення:

- 1) багатоквартирні житлові будинки, гуртожитки;
- 2) одноквартирні (садибні) житлові будинки;
- 3) багатофункціональні будинки та комплекси;
- 4) квартири, нежитлові приміщення;

- 4) будинки і споруди громадського та виробничого призначення, інженерні мережі, елементи благоустрою тощо;

- 5) споруди (інженерні (магістральні) трубопроводи і т. п.), гідротехнічні, захисні споруди цивільної оборони (цивільного захисту тощо, їх частини).
- 6) будівлі, в яких розташовані приміщення, призначені для перебування людини, розміщення рухомого майна, збереження матеріальних цінностей, здійснення виробництва тощо;

- 7) господарські будівлі (сарай (хліви), гаражі, літні кухні, майстерні, вбиральні, погребі, навіси, котельні, бойлерні, трансформаторні підстанції, сміттєзбірники тощо);

- 8) господарські споруди (колодязі, вигрібні ями, огорожі, ворота, хвіртки, замощення тощо);

- 9) садові та дачні будинки, гаражі (що не належать до господарських: багатопверхові, підземні, одноповерхові-блокові);

- 10) об'єкти незавершеного будівництва;

- 11) земельні поліпшення, що не належать до будівель та приміщень, призначених для виконання спеціальних технічних функцій (дамба тощо).

7. Облік об'єктів нерухомого майна здійснюється на паперових та електронних носіях шляхом ведення інвентаризаційних книг та інвентаризаційних справ.
8. Суб'єкт господарювання, який виготовив технічну документацію на об'єкт нерухомого майна, перед видачею її замовникові передає, для взяття на облік у КП «Ірпінське БТ», якому доручено вести цей облік в межах територіальної громади міста Ірпінь, інвентаризаційну справу та технічні паспорти, сформовані згідно з нормами чинного законодавства, щодо порядку інвентаризації об'єктів нерухомого майна, для проставлення на всіх примірниках технічної документації штампів такого змісту:

## ПРИЙНЯТО НА ОБЛІК

Інвентаризаційна справа залишається в КП «Ірпінське БТ» для зберігання. Прийняття справ на облік здійснюється протягом 5 робочих днів з дня отримання.

9. Об'єкти нерухомого майна, щодо яких не оформлена технічна документація із штампом про взяття на облік, передбаченим п.8 цього положення, до обліку не приймаються.

10. Представлені роботи можуть піддаватися польовому контролю, у випадках звернення відповідних органів влади та місцевого самоврядування, власників, співвласників, інвесторів, уповноважених осіб, а також за скаргами громадян.

11. Повідомлення про виявлення самостійного будівництва підлягають перевірі в КП «Ірпінське БТ». Відповідно до законодавства, суб'єкти господарювання, які здійснюють технічну інвентаризацію, зобов'язані повідомити про виявлення самостійного будівництва органи державного архітектурно-будівельного контролю, а для квартир багатоквартирних житлових будинків, одноквартирних (садибних), дачних та садових будинків, гуртожитків – також місцеві органи виконавчої влади чи органи місцевого самоврядування за визначеною формою. В разі неповідомлення про це вищевказаним органам, КП «Ірпінське БТ» готує та подає міському голові на підпис відповідне звернення про анулювання (скасування) сертифіката, який надає право суб'єкту господарювання проводити технічну інвентаризацію об'єктів нерухомого майна.

12. КП «Ірпінське БТ» зобов'язане інформувати Ірпінську міську раду про виявлені факти неподання технічної документації суб'єктом господарювання, який провів технічну інвентаризацію, до КП «Ірпінське БТ» для взяття на облік, з відповідним зверненням про анулювання (скасування) сертифіката, який надає право суб'єкту господарювання проводити технічну інвентаризацію об'єктів нерухомого майна. Інспекції Державного архітектурно-будівельного контролю міста Ірпінь, нотаріусам та іншим виконавчим органам влади, підприємствам і організаціям, які в своїй діяльності використовують матеріали технічної інвентаризації, приймати на облік інвентаризаційні справи, сформовані згідно з нормами чинного законодавства, щодо порядку інвентаризації об'єктів нерухомого майна, відповідно до п.8 цього Положення «прийняття на облік».

13. КП «Ірпінське БТ», відповідно до вимог Закону України «Про інформацію», Закону України «Про звернення громадян», Закону України «Про доступ до публічної інформації», Закону України «Про захист персональних даних», Закону України «Про державну реєстрацію речових прав на нерухоме майно та їх обтяження», надає довідки про технічний стан об'єкта нерухомості, інформацію про власників об'єкта нерухомості, підстави виникнення права власності, копії матеріалів інвентаризаційних справ на запити та звернення як фізичних, так і юридичних осіб із урахуванням того, що КП «Ірпінське БТ» є суб'єктом господарювання, діяльність якого здійснюється на підставі госпрозрахунку.

14. Право власності на єдину базу об'єктів нерухомого майна належить територіальній громаді міста Ірпінь.

Міський голова В.А. Карплук

## Два в одному:

### ПЛАТІЖНА КАРТКА І ПЕНСІЙНЕ ПОСВІДЧЕННЯ

Управління Пенсійного фонду в Ірпені наголошує на необхідності оформлення електронних пенсійних посвідчень для внутрішньо переміщених осіб

Кабінет Міністрів України ухвалив рішення, що для ідентифікації одержувачів пенсій, які є внутрішньо переміщуваними особами, та забезпечення виплати їм пенсій здійснюється емісія (виготовлення) платіжних карток, які одночасно є пенсійним посвідченням. При цьому, якщо особа одержить таке посвідчення, то пенсійне посвідчення загального зразка їй не видаватиметься.

Електронне пенсійне посвідчення виготовлятиметься на ім'я особи, якій призначено пенсію. Виготовлення електронного посвідчення здійснюватиметься на підставі заяви пенсіонера, поданої до територіального органу Пенсійного фонду України протягом 30 робочих днів із дня прийняття.

Такий документ видаватиметься у вказаному в заяві відділенні банку особисто пенсіонеру, а якщо пенсіонером є неповнолітня або недієздатна особа чи особа, цивільна дієздатність якої обмежена, – батькам, опіку, піклувальнику (законному представнику) за умови, що буде пред'явлено документи, за допомогою яких банк зможе ідентифікувати таку особу. Разом із електронним посвідченням видаватиметься інструкція про користування ним.

Нове пенсійне посвідчення як платіжна картка діятиме до трьох років за умови, що фізична ідентифікація одержувача пенсії у відділеннях банку відбуватиметься перші два рази кожні 6 місяців, а надалі – кожні 12 місяців. Загалом таке пенсійне посвідчення використовуватиметься як платіжна картка до кінця терміну її дії або в разі закінчення строку призначення пенсії.

Для формування електронного пенсійного посвідчення (далі – ЕПП) пенсіонери з числа внутрішньо переміщених осіб повинні звернутися до управління Пенсійного фонду України у місті Ірпені (м. Ірпінь, вул. Шевченка, 4, кабінет №1) і надати такі документи: паспорт, довідку про реєстраційний номер облікової картки платника податків фізичної особи, довідку тимчасово переміщеної особи та фотокартку розміром 30x25 мм.



# КОЖНА ЛЮДИНА МАЄ БІОЛОГІЧНИЙ ГОДИННИК, розрахований на 120-130 років

У житті кожної людини настає мить, коли вона переступає важливий рубіж – виходить на пенсію. Для одних – це жадана довгоочікувана відпустка, для інших – можливість стабільно отримувати хай невеликі, та все ж гроші. Та для переважної більшості – життєва трагедія, бо приходиться відчуття непотрібності, відкинутості на узбіччя життя.

**Данута КОСТУРА**

Добре, коли люди пенсійного віку продовжують працювати. І тут вирають науковці, лікарі, учителі. Оскільки в бюджетній сфері невеликі зарплати, молодь не поспішає заповнювати їхні місця, тому «молоді пенсіонери», залишаючись «у строю», мають змогу жити трохи забезпеченіше. Так, 65% науковців продовжують трудитися будучи пенсіонерами.

Після виходу на пенсію ще 10-15 років залишаються на роботі до 80% керівників підприємств та установ. За даними ПФУ, у 2010 р. чисельність усіх працюючих пенсіонерів становила 21,2% (2,9 млн. із 13,4 млн. українських пенсіонерів). У працюючих пенсіонерів після перерахунку розмір пенсій на 25% більший, ніж у непрацюючих.

Щоб дотягнути від пенсії до пенсії, багато хто йде на непрестижну роботу. Це не додає гарного настрою, але допомагає заповнити вільний час, якого раптом виявляється так багато.

Про людей пенсійного віку склався певний стереотип. Останнім часом він ламається. Вважалося, що з віком знижуються загальні розумові здібності. Проте сучасні наукові дослідження це не підтверджують. Уповільнюється хіба що швидкість реакції. Але якщо пенсіонера не обмежувати в часі, то він більш якісно виконуватиме завдання, ніж молода людина.

У молодих працівників є бажання навчатися, вирішувати нові завдання. У старшому віці є багаж знань, досвід та вміння усім цим користуватися.

Пам'ять про далеке минуле знижується тільки у глибокій старості. Але недавні події можуть забуватися.

## ТРИ ПОРИ ОСЕНІ

Всесвітня організація охорони здоров'я класифікувала пенсійний вік на три категорії: **літній вік – від 60 до 74 років, похилий вік – від 75 до 89 років та довгожителі – від 90 років і більше.**

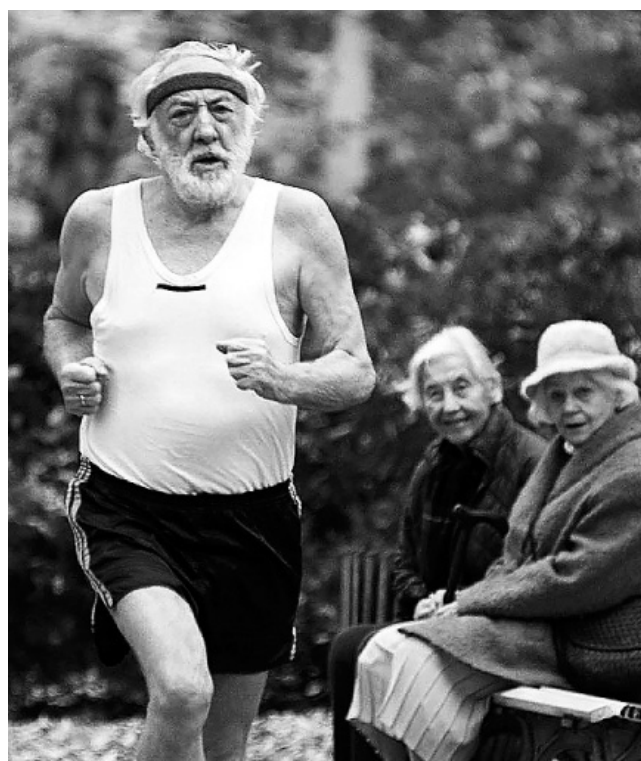
Саме пенсіонери, які відносяться до **літнього віку (60-74 роки)**, ще готові працювати й творити.

Є в нас частина пенсіонерів «європейського зразка». Вони подорожують і ні в чому собі не відмовляють. Їхнє життя насичене різноманітними подіями. Вони завжди позитивно налаштовані, продовжують навчатися і пізнавати світ, реалізуючи себе у новій якості.

Інша частина цієї непрацюючої групи не така забезпечена, але не менш активна. Одні присвячують себе вихованню онуків, інші повністю віддаються своєму новому чи давньому захопленню – вишивці, малюванню тощо. Ще інші знаходять розраду на грядках. Дехто проявляє ак-

тивність у громадському секторі. Вони щасливі, що мають можливість комусь допомогти, підсобити, підтримати. Це – вроджені волонтери, потенціал та можливості яких держави, на жаль, недооцінює.

Для людей, готових до змін і постійного розвитку, відкрито **Університети третього віку**. В Україні вони почали діяти з 2009 р. і зараз їх налічується 15 у різних містах держави. На безкоштовне навчання приймають без іспитів, за пенсійним посвідченням. Студенти вільно обирають цікаві для себе предмети: історію, мистецтвознавство, оволодівають основами комп'ютерної грамотності чи студіюють іноземні мови. Викладають у цих закладах на волонтерських засадах в основному такі ж пенсіонери – фахівці з різних дисциплін. Університети переслідують три основні цілі: інтелектуальний розвиток пенсіонерів, тренування пам'яті і найголовніше – спілкування. В Ірпені уже більше 5 років діє клуб «Друга молодість», в якому знаходять розраду його активні учасники, займаючись спортом, рукоділлям, прово-



новному, люди, які всупереч хворобам зберігають інтерес до життя, позитивно налаштовані до світу, сповна віддаються своєму захопленню. Люди інтелектуальної праці зберігають ясність розуму до глибокої старості.

“**Найприємнішим є вік похилий, який ще не дуже стрімко спішить до небуття. Певну насолоду, гадаю, знає той вік, що торкнувся вже своєї останньої межі. Замість утіх, принаймні, втішаємося тим, що не відчуваємо в них жодної потреби. Як солодко усвідомлювати, що всі пристрасті впокорені, уже позаду!»**

Луцій Аней Сенека (65 - 4 рр. до н. е.)

дючи пізнавальні лекції та тренінги, вирушаючи в мандрівки.

**Похилий вік (75 – 89 років)** – найбільш незахищений. Працювати ці люди здебільшого вже не можуть, поповнюючи ряди бідних. Учені вважають, що до бідних належать ті, кому вистає грошей тільки на їжу. А цім людям часто потрібно ще й хоча б на ліки. Добре, коли діти допомагають. Але ж це буває далеко не в усіх. У більшості випадків вони залишені на самоті, чекаючи від держави чи громадських організацій подачок, які є для них суттєвими. Їх багато – самотніх і нікому не потрібних. Інколи й рідним дітям. Скажімо, у Києві таких одиноких проживає 50 тисяч. Хоча у нас діють соціальні служби, покликані допомагати самотнім людям. Є облаштовані будинки для людей похилого віку, але вони туди переїждять зазвичай не хочуть.

Говорити про українських довгожителів (90 років і більше) – це говорити про щось рідкісне та унікальне. Разом із тим, у світі кількість людей, яким за 90, неухильно збільшується. Це, в ос-

## МІСТЕЧКА ДЛЯ ЛІТНІХ ЛЮДЕЙ

У різних країнах по-різному живеться літнім людям. Наприклад, уже згаданий Григорій Костюк проживав у містечку, мешканцями якого мають право бути тільки ті люди, яким виповнилося 55 років. Сюди можна потрапити лише за перепусткою або за підтвердженням приймачою стороною. Тут є все для наповненого, змістовного життя на пенсії: клуби за інтересами, гольф-майданчик, басейн, ресторан тощо. Практикуються колективні поїздки на концерти, у театри, екскурсії. Містечке телебачення знайомить із новими мешканцями, розповідає про місцеві новини.

Власники котеджів не турбуються за свої газони – порядок підтримують відповідні служби. Бажання мешканців, пов'язані з побутовими зручностями, виконуються за першим викликом і безкоштовно. Швидка приїжджає за 3 хв.

У цьому містечку дитячі голоси можна почути лише в суботу, коли приїжджають родичі. Не побачите ви там

і великих собак. Ніхто і ніщо не повинно порушувати спокій людей старшого віку.

Зате всюди – акуратні, усміхнені, доброзичливі люди і багато пар, які ніжно тримають один одного під руки. Містечка носять, як правило, життєствердуючі назви: «Сонячне місто», «Світ дозвілля» тощо.

Бо за їхніми межами живуть щасливі пенсіонери. Існує безліч громадських організацій, які наперебій запрошують до активного відпочинку незадіяних пенсіонерів. Не відстає й держава.

Учені підраховали, що існує близько 600 видів різноманітної діяльності для пенсіонерів, які бажують скрасити своє життя.

Здоров'я наших сорокарічних громадян таке ж, як і в сорокарічних американців. Але якщо порівняти їх через 25-30 років, то маємо помітну різницю. Старші люди, якщо вони застраховані, проходять у США обов'язковий щорічний поглиблений медогляд, де, скажімо, аналіз крові робиться за 50 параметрами. Можливо, саме завдяки такому підходу середня тривалість життя американців значно більша, ніж у нас. Звичайно, даються взнаки і стиль життя, і харчування.

Наше здоров'я на 20% обумовлене генетично, на 20% – соціальним станом (харчуванням, умовами життя і праці), на 50% тим, як людина сама до себе ставиться, і лише на 8-10% медичним обслуговуванням.

## ЩОБ ЖИТИ ДОВГО

Фахівці Київського інституту геронтології вважають, що задоволеність життям, доброзичливі стосунки, рухливість, помірні навантаження, уміння та бажання спілкуватися з природою є запорукою здоров'я та довголіття.

Величезна роль відводиться правильному харчуванню. Люди, які дотримуються збалансованої дієти, вживають багато вітамінів та сорбентів,

повноцінно живуть без серйозних хвороб на 8-10 років довше.

Передчасна старість, за спостереженнями фахівців, приходить до людей заздрісних, злих, дратівливих. Дріб'язковість характеру призводить до стресів, а ті, у свою чергу, впливають на весь організм у цілому.

А ще фахівці радять змінити приятелів-песимістів на приятелів-оптимістів. Давньоримський філософ Сенека-молодший сказав: «Якщо хочеш жити для себе, живи для інших».

**У світі діє багато інституцій, покликаних усебічно вивчати проблеми пенсіонерів.** Нині у світі 600 млн. людей пенсійного віку. А в 2022 році, згідно з доповіддю ООН, на Землі проживатиме їх понад мільярд, що вже є фінансовою загрозою сучасним пенсійним системам, викликом охорони здоров'я.

Оскільки збільшується тривалість життя, то як один із варіантів вирішення проблеми пенсіонерів розглядається підвищення пенсійного віку. Так, у Німеччині виходитимуть на пенсію не в 65 років, а в 67. Окремі дослідники рекомендують цифру 69.

Середня тривалість життя в Японії найвища у світі – 82 роки. Статус пенсіонерами в 62 роки. Правда, і пенсія невелика – 700 доларів. Прожити на неї важко через високі ціни. Тому багато хто підробляє, хтось – переїжджає до сільської місцевості, де проживання дешевше, а

**Григорій КОСТЮК**

– українець за походженням, який став громадянином США, літературознавець, потужна особистість, котрий у свої тодішні 93 роки, з безліччю хвороб, ледь бачачи і рухаючись, показував чудеса пам'яті, силу духу, зацікавленість до життя. Людина-епоха. Він був близько знайомий із цвітом української інтелігенції 20-30-х років, а згодом став центром, який згуртував навколо себе творчу еліту американських українців. Він дивував феноменальною пам'яттю, ясністю розуму, цікавістю до людей і до процесів, що проходили в Україні. Прекрасно орієнтувався у своєму архіві та бібліотеці. Якщо потрібно було, скажімо, відновити в пам'яті якусь цитату, просив подати книгу, вказуючи на полицю, номер книги від краю, і сторінку з потрібним текстом. Григорій Костюк не дожив до свого 100-річчя декілька тижнів.

дехто взагалі переїздить у бідніші азійські країни.

Кожна людина має свій біологічний годинник, який розрахований на 120-130 років. Звичайно, кожен хотів би, щоб хода його тривала якнайдовше. Та, аби старість була в радість, люди похилого віку повинні відчувати свою потрібність, доброзичливість до них молодших та піклування держави.

**30 вересня о 13:00**

**у парку ім. В. Правика відбудеться святкова програма, приурочена до ДНЯ ГРОМАДЯН ПОХИЛОГО ВІКУ ТА ДНЯ ВЕТЕРАНА**

**Для всіх охочих з Привокзальної площі від магазину «Море чудес» о 12:30 год. ходитимуть автобуси до парку ім. В. Правика та у зворотньому напрямку.**



## ► Пенсіонерів «застрахують» на випадок неотримання виплат

За невчасну виплату соціальної допомоги, пенсії та заробітної плати українцям запровадять відповідну грошову компенсацію вже найближчим часом.

Законопроектом №5005 пропонується встановити вичерпний перелік грошових доходів громадян, за порушення термінів виплати яких має бути нарахована компенсація, а саме: пенсій або щомісячного довічного грошового утримання (з урахуванням надбавок, підвищень, додаткової пенсії, цільової грошової допомоги, пенсії за особливі заслуги перед Україною та інші доплати до пенсії, встановлені законодавством), соціальних виплат, стипендій, заробітних плат (грошового забезпечення), сум індексації грошових доходів громадян. Про це повідомляє прес-служба Верховної Ради України.



## Бібліотеки світу

## На прокат не тільки – книги, але й... живі співрозмовники

За даними Міжнародної федерації бібліотечних асоціацій та установ (ІФЛА) у світі налічується близько 600 мільйонів бібліотек, в яких зберігається більше 20 мільярдів книг. Їх користувачами є приблизно 2,5 мільярди осіб (тоді як населення нашої планети на 2015 рік нараховувало 7,2 мільярди). Утім, сучасний бібліотечний світ переживає часи найвагоміших за останні 500 років змін, можливо, навіть кардинальніших, ніж культурна революція, спричинена винайденням друкарства.

**Олена ЦИГАНЕНКО, директор Ірпінської міської бібліотечної системи**

Початок ХХІ століття позначений інтенсивним та агресивним наступом інформаційних технологій, активним поширенням електронної інформації, що призвело до втрати бібліотеками монополії на володіння та поширення інформації.

Змінилися користувачі бібліотек і характер їх соціокультурних потреб.

«Бібліотека на все життя: привабити, зробити читачем та втримати назавжди» – під таким гаслом працюють сьогодні більшість публічних бібліотек у різних країнах світу. Клієнт-сервісне обслуговування користувачів, чітке спрямування діяльності, інформаційних послуг та інтерактивних технологій на популяризацію читання в будь-якому форматі стають їх пріоритетом.

Зосереджуючи основну увагу на задоволенні потреб і запитів користувачів, бібліотеки залишаються відкритим, творчим, безпечним середовищем для їх усебічного розвитку, запроваджують нові послуги, шукають нові форми обслуговування.

Взявши курс на європейську інтеграцію, бібліотечна громадськість України ретельно вивчає зарубіжний досвід колег, аби втілити його на своєму рівні. Тож подивимося, що відбувається з бібліотечною справою в інших країнах.



## Британія

В історії британської бібліотеки є дивовижний факт. Король Георг III перед смертю заповів підданим свою книгозбірню з умовою, що його книги будуть доступними всім охочим. Посередині нового корпусу бібліотеки звели кількаповерховий скляний саркофаг-колодазь, де й розмістили в усіх на виду 65 000 томів справжніх фоліантів. Вийшло і романтично, і практично. Прямо за столами різноманітних кав'ярень можна не лише споглядати цей духовний скарб нації, а й доторкнутися до нього – руками й очима.

З вересня 2013 р. в британському місті Бірмінгемі

відкрилася найбільша в Європі бібліотека площею 35 тисяч м<sup>2</sup>. На її будівництво було витрачено майже 290 млн. доларів. Там зберігається понад 1,5 млн. книг. Загальна довжина книжкових полиць – 24 км, очікується, що заклад щодня відвідуватимуть 10 тисяч користувачів. У 10-поверховому будинку розташовується Шекспірівський меморіальний зал – відновлена кімната для читання у вікторіанському стилі, відділи художньої літератури, читальні зали, Інтернет-центр, бібліотека для дітей, конференц-зали, музична секція та ін. Останній рівень розташований під площею Сторічча. На ньому архітектори створили «затонулий» амфітеатр, який

призначений для проведення різних заходів, у т.ч. невеликих концертів.

У Британії все більшого поширення набувають так звані «живі бібліотеки», де читачі можуть узяти на прокат не тільки книги, але й... живого співрозмовника, здатного задовольнити не лише елементарне спілкування відчужених один від одного жителів великих міст, але й стати джерелами інформації з різних галузей знання і сторін життя.

У бібліотеці заведений каталог, в якому перераховані «живі книги» з короткими

описами їх кваліфікації та особистих якостей: шкільний вчитель, лікар, соціолог, поліцейський, астролог, феміністка, актор, мусульманин тощо.

Поки «живі книги» в лондонській бібліотеці видаються тільки на 30 хвилин. У бібліотечному каталозі вказані дні й години, коли їх можна «взяти напрокат». Не меншої уваги потребують і працездатні люди, котрі з різних причин опинилися у складній життєвій ситуації. Одним із кращих рецептів виходу з важкого морального стану може стати бібліотерапія.

У 2013 р. Міністерство охорони здоров'я Великої Британії затвердило реалізацію програми, за якою лікар прописує пацієнтові як терапію читання книжок. До рекомендованого списку ввійшло 30 життєвих зразків психологічної літератури. Для кожної конкретної психічної проблеми – своя книга, котру можна легко відшукати в британських бібліотеках.

## США

У США поширена благодійність, і місцеві бізнесмени з метою реклами або з інших міркувань іноді жертвують на утримання бібліотек значні кошти (тим більше, що за американськими законами кошти, надані благодійни-

ками на освіту чи охорону здоров'я, не обкладаються податком). Відомий мільярдер Білл Гейтс, наприклад, перерахував 400 млн. доларів на забезпечення бібліотек комп'ютерами з підключенням до Інтернету в невеликих населених пунктах.

У маленьких містечках багато мешканців мають комп'ютери, але вони неспроможні платити за Інтернет (ця плата разом із платою за телебачення становить близько 100 доларів на місяць). Для них публічна бібліотека – не тільки заклад, в якому можна взяти книжки додому, а й місце, де вони можуть безкоштовно користуватися Інтернетом (зазвичай не більше години, але якщо нема інших охочих, то й довше).

Практично будь-яку довідкову інформацію можна знайти в Інтернеті, тому багато окружних бібліотек основну увагу в своїй роботі приділяють не інформаційному обслуговуванню населення, а розвитку бібліотеки як культурного центру, в якому люди могли б зустрітись за чашкою чаю на музичному вечорі, обговорити новинки літератури, поспілкуватися з однодумцями, подискутувати з тими, в кого інші літературні смаки.

Цікавим видається американський досвід щодо реалізації програм для людей вікової категорії «55+». Це активні люди, які сьогодні становлять найбільший сегмент населення США (30%). Більшість бібліотек США пропонують літнім людям надруковані великим шрифтом книги, програми щоденного перегляду кіно тощо.

Бруклінська публічна бібліотека у своєму блозі анонсує унікальну програму Xbox – ігрові класи, поетичні читання та комп'ютерне навчання.

Одним із аспектів діяльності публічних американських бібліотек є розроблення спеціальних програм на допомогу батькам, які перебувають в ув'язненні, підтримувати дружні й близькі стосунки з їх дітьми. Наприклад, завдяки програмі «Почитай мені» батьки можуть зробити аудіозапис прочитаного ними голосом літературного твору, а потім надіслати цю аудіокопії своїй дитині. Одночасно вони дають змогу читати книги дітям під час відвідин.

## Норвегія

Питанню мультикультурної взаємодії громадян велику увагу приділяють бібліотеки Норвегії. За останні два десятиріччя в цій скандинавській країні значно зросла чисельність мігрантів.

Найбільше в Норвегії мешкає поляків. Для них у публічній бібліотеці міста Бергена працює «Мовне кафе», в якому тренери, котрі добре володіють норвезькою мовою, проводять ігри та мовні вправи.

## Польща

Становить інтерес і досвід публічної бібліотеки м. Ополе (Польща), що розпочала в чаті в рамках програми мультикультурної взаємодії громадян серію зустрічей для студентів із України, які хочуть опанувати польську мову і прагнуть дізнатися більше про польську культуру.

## Фінляндія

У Фінляндії, де на території площею 338 тис. км<sup>2</sup> проживає близько 5 млн. осіб, працює 197 бібліобусів або мобільних бібліотек. Майже всі вони належать бібліотечним службам різних районів. Бібліобус здатний протягом одного дня відвідувати школи, дитячі садки, лікарні, будинки для людей похилого віку. Внутрішнє його планування й оформлення можуть легко мінятися відповідно до інтересів і запитів тієї або іншої соціальної групи, відвідування якої включено в маршрут пересувної бібліотеки.

## Білорусія

Національна бібліотека Республіки Білорусь сьогодні одна з кращих серед національних бібліотек Європи. В ній поєдналися унікальна архітектура і новітня бібліотечна техніка. Бібліотека має загальну площу 113,7 тис. м<sup>2</sup> (для порівняння – площа Національної бібліотеки України ім. Вернадського – 13,9 тис. м<sup>2</sup>). В бібліотеці 20 читальних залів та 1500 автоматизованих робочих місць. На її базі створено Міжнародний центр зустрічей і переговорів, центр правової інформації, конференц-зала.

До послуг читачів також музейний комплекс, художня галерея, виставкові павільйони нанотехнологій, центр комп'ютерних ігор і віртуального туризму, дитяча ігрова кімната, кав'ярні-ресторани, паркінг.

Тож бібліотека сьогодні є одним із найнеобхідніших елементів соціальної інфраструктури, пов'язаних із задоволенням фундаментальних прав членів місцевих громад на інформацію, культуру, освіту. Щоб отримати суспільне визнання, вона повинна сьогодні зайняти активнішу, ніж учора, позицію, реалізовувати креативні ідеї, брати активну участь у повсякденному житті громади.

## ПРЕЗЕНТАЦІЯ

## Шановні бібліотечні працівники Приірпіння!

Щиро вітаємо вас із Всеукраїнським днем бібліотек! Україна – край давніх бібліотечних традицій, відомих ще з доби Володимира Святого та Ярослава Мудрого. В інформаційне суспільство третього тисячоліття бібліотеки входять з особливою місією – задовольнити прагнення людини у самоосвіті і саморозвитку. Бажаємо вам, щоб ніколи не змінили джерела вашої доброти, натхнення і мудрості. Міцного вам здоров'я, щастя, радості, родинного затишку, достатку і любові!

Відділ культури, національності та релігій ІМР, редакція газети «ІВ»

## ПОЕТИЧНЕ СЕЛФІ

Якось ірпінський бард Олександр Редич запросив поетесу, керівника Літературного об'єднання «Письменник в Інтернет-просторі» Наталію Вареник (вона частий гість у нашому місті) на ювілейний вечір поета з Гостомеля Володимира Симоненка. І ось 26 вересня Літературне об'єднання «Письменник в Інтернет-просторі» відкрило свій черговий сезон у столичному Будинку письменників презентацією нових збірок віршів Володимира Симоненка і Катаріни Сінчилло.

Текст і фото: Анатолій ЗБОРОВСЬКИЙ

Наш земляк представив свою шосту книгу «Селфі для тебе». Поетична збірка побачила світ у золотій серії об'єднання «Письменник в Інтернет-просторі». Автор

пояснює: «Запропоновані вірші – то моє фото, моє селфі, моє бачення нашого світу для тебе, мій друже, мій читачу». Володимир Симоненко творить вірші двома мовами

– українською і російською. Черпає натхнення від рідної землі. Тонко відчуває красу природи і людських взаємин та володіє мовним багатством, щоб передати свої від-

чуття нам. Його поезія – це світосприйняття зрілої людини, яка має значний життєвий багаж. А вже Симоненко брав участь у бойових діях в Анголі і ліквідації аварії на ЧАЕС, 25 років прослужив у Проскурівській бригаді зв'язку і працював державним інспектором екологічного контролю на авіазаводі ім. Антонова.

Володимир Симоненко у новій книзі присвятив вірші й поетам-землякам, які вже пішли з життя – Леонідові Черватунку і Данилові Кулиняку.

Презентованим книжкам дали високу оцінку Наталя Вареник, яка провела поетичний вечір, ірпінський поет Олександр Полічковський та інші шанувальники поезії. Олександр Редич виконав власні пісні на слова ірпінця



Мар'яна Рачицького і Бориса Пастернака (перебування цього російського поета в Ірпені в 1930 р. стало важливим етапом його життя).

Катаріна Сінчилло представила збірку поезії «До». Поетеса, актриса, драматург,

режисер і телеведуча, вона пошкодувала, що її поетичний театр ще не виступав в Ірпені. Олександр Редич заповнив, що Ірпін'я після завершення оновлення міського центру радо запросить театр до ірпінського глядача.

# У РЕЛІГІЙНІЙ ГАРМОНІЇ

Ірпінський дяк Йосафат СТЕЦИК: «Мене допитували, били, заганяючи під нігті голки, прищемляючи пальці дверима, але через тиждень випустили – сказали, що помилились»

Данута КОСТУРА

Кожна релігійна спільнота має своє «обличчя», вирізняючись поміж інших своїм особливим духом, який панує в ній. Його формують люди, які користуються особливою повагою серед парафіан храму. У парафії, яка згуртована навколо храму Різдва Пресвятої Богородиці, таким обличчям є дяк Йосафат Стецик.

У свої 82 роки пан Йосафат не мислить себе поза церквою. Щодня у храмі. А якщо трапляються дні, коли його з різних причин не можуть забрати на богослужіння, вважає день утраченим.

В Ірпені пан Йосафат уже 8 років. Перебрався до сина з Західної України після смерті дружини. Релігійна громада, яка тут діє, допомогла не відчувати себе чужим – у поважні роки важко звикати до нового середовища. А пан Йосафат своєю вродженою добротою, інтелігентністю мимоволі теж формує особливий доброзичливий дух, який панує у храмі. У себе вдома він був незмінним головою церковного комітету, дякував упродовж 60 років. «За свій вік я перебув 27 священників. Мені дуже подобаються наших два священники – о. Мирослав та о. Віталій своєю чесністю, відкритістю, любов'ю до людей», – говорить пан Йосафат. Отці від-

повідають йому взаємність, зрештою, як і парафіяни.

## Дитинство

Народився Йосафат Іванович Стецик у 1934 р. у містечку Чесанів, Польща, що за 50 км від кордону з Україною. Він був наймолодшою, п'ятою дитиною у сім'ї. Його тато у Першу світову війну отримав за особливі військові заслуги хрест від австрійської влади. Це була вагома нагорода. Був майстром на всі руки. Одружився, побудував двоповерховий будинок у центрі містечка, придбав 7,5 га поля. У сім'ї панувала доброзичливість і любов. У неділю вся сім'я, одягнувши найкращий одяг, йшла до греко-католицької церкви. Щаслива родина, щасливе дитинство.

Із початком Другої світової війни все змінилось. Почалося протистояння між українським і польським населенням, яке теж проживало у містечку. Викопали у дворі сховок, де перебували під час чергових зачисток із різних боків. Одного разу побачили, як палає їхній дім. Усе згоріло дотла. Як і інші будинки, де жили українці. Порожніми вікнами світили оселі поляків, які вимушені були їх покинути. «Око за око, зуб за зуб». Знаючи особливу порядність і чесність родини Стециків, один із їхніх добрих знайо-



Фото: В. Шилов

мих поляків, сім'я якого теж була «у вигнанні», запропонував через інших людей зайняти його обійстя. Коли «влада помінялася» і знову в свої будинки зайшли поляки, батько Йосафата із гордістю показував господарю обійстя все його майно, яке було в цілості. Навіть харчі тривалого зберігання.

А невдовзі всім українським сім'ям наказали зібратися на залізничній станції, щоб вивезти їх в Україну. Три тижні родини ночували у величезній скирті сина. Було холодно, мокро.

## В Україні

Нарешті їх посадили у вагони, і поїзд вирушив на схід. За тиждень, проїхавши 100 км, родина опинилася у

селі Родатичі, за 8 км від райцентру Городок Львівської області. Почали селитись у будинки поляків, які виїхали до Польщі. Після деяких митарств колишній односельчез запропонував батькові поселитися з родиною у великому будинку, який мав два окремі входи.

Через деякий час заарештували сусіда і батька: у тодішньої влади виникла підозра, що вони допомагають повстанцям. Батька, протримавши півроку у в'язниці, випустили – хворого, з поламаними пальцями. Сусіда разом із дружиною і донькою вивезли у Сибір. По дорозі сусідка померла, тіло викинули з поїзда.

А ще через деякий час заарештували й 16-літнього Йосафата разом із ще

5-ма хлопцями. Допитували, били, заганяючи між нігті голки, прищемляючи пальці дверима, але через тиждень випустили – сказали, що помилились.

Школа, армія, де закінчив школу розвідників. Був командиром взводу. Після армії вступав двічі до медінституту, але щоразу не добрав бал. Після другої спроби йому сказали, що біля його прізвища немає «галочки». Зрозумів, що виш для нього закритий. Пішов працювати у село водієм.

Через кілька місяців начальник військкомату запропонував роботу за наймом. Після деяких вагань Йосафат прийняв пропозицію. Працював у військовій частині, яка була розташована в іншому селі, 26 років. Мав нагороди за свою роботу.

На весіллі друга познайомився з дівчиною, яка невдовзі стала його дружиною. Прожили з нею 46 щасливих рокових літ. Виростили сина Володимира, який мав авіацією. Зараз вся родина пана Йосафата працює на заводі ім. Антонова.

## Церква

Пан Йосафат вірує в Бога глибоко й широко впродовж усього життя. Тому регулярно ходив у місцевий храм. Коли працював у війську, йому кілька разів пропонували вступити в партію. Але як можна було поєднати атеїзм і віру? Односельчанка донесла на нього, що відвідує церкву. Начальник тільки запитав, чи ходить до церкви у військової формі, і коли почув, що у цивільному, сказав, що пан Йосафат правильно вдягається, йдучи у храм. На своїх життєвих перепуттях Йосафа-

ту Стецику випадало зустріти багато хороших людей.

Після знищення греко-католицької церкви у 1946 році, а з нею і півтори тисячі священнослужителів, вірні цієї конфесії почали ходити в іншу діючу церкву. Але через роки десять почали повертатися із заслання греко-католицькі священники, яких не стратили. Серед них і знайомі ще з дитинства отці. Пан Йосафат молився разом із ними почергово у різних домівках. А коли греко-католицька церква була легалізована, а до цього активно долучився й він, то його душа нарешті знайшла релігійну гармонію.

Пан Йосафат розповідає, що з ним часто відбуваються дивні речі. От були часи, що хворів довго й важко. Був таким безсилим, що не міг молитися на колінах – доводилося сідати, торкаючись п'ят. Одного разу все ж змусив себе випрямитись. І раптом відчув приплив енергії. Він встав і почав поратись по господарству. Ніби й не хворів.

Чи от останній випадок, який стався минулої осені. Впродовж двох місяців ледь ходив по хаті. Отець Мирослав навіть приходив сповідати його і причастити. Якось сказав, щоб пан Йосафат обов'язково був такого-то дня у церкві: Блаженніший Святослав буде освячувати новозбудований храм. І він устав у цей день із ліжка, його привезли до храму, і відстояв упродовж двох годин на Службі Божій.

А по закінченню Бл. Святослав вручив Йосафату Стецику Патріаршу грамоту. Пан Йосафат із трепетом витягає з папки й показує нагороду, в якій йому дякують за вірну службу на благо Церкви.

## ДУХОВНІ ПОСИВИ

# ПРОСТО ПРО ТАЇНСТВО ЄВХАРИСТІЇ

Таїнство, про яке піде мова нижче, при всій своїй важливості в житті людини залишається, на жаль, і для багатьох християн знайомим незнайомцем. Це веде до його нерозуміння, що в кінцевому результаті призводить до байдужого ставлення. Мало хто здогадується про важливість цього Таїнства, а його суть, глибинний смисл, причини, з яких необхідно брати в ньому участь, зводяться до мінімуму або опускаються взагалі. Завданням цієї короткої замітки є пробудження інтересу до Таїнства Євхаристії (Літургії) через розкриття її базових понять («євхаристія» з грецького «подяка», «літургія» – «спільна справа»).

Роман МЕЛЬНИЧЕНКО, священник парафії Покрова Божої Матері УПЦ КП в м. Ірпені

Передусім звернемо свою увагу на таїнство як поняття. Слово «таїнство» говорить саме за себе. Воно намагається вирвати нашу свідомість з оточуючої реальності, від її проблем, заклопотаності, буденності до чогось протилежного. До чогось такого, що не можливе в цій рутині. До таємничого, до трансцендентного (тобто такого, що неможливо осягнути за допомогою наших відчуттів).

Поняття «таїнство» у Православ'ї має ще більш глибоке значення. Воно символічне. Символічне не в тому смислі, що щось зображає, а являє. Необхідно відрізнити православне значення символу від мирського, де слова «символ» та «знак» тотожні. Із грецького «символ» можна перекласти, як «дві половини». Дві половини одного цілого. Таїнство тому й символічне, що має дві нероздільні складові, одна з яких видима, інша невидима.

Для того, щоб ви змогли відчувати різницю між поняттями слів «знак» та «символ» наведу простий приклад. Якщо ви бачите перед собою автомобільний знак «В'їзд заборонений», то знаєте, що



цим і вичерпується його значення. За словами «в'їзд заборонений» нічого більше не криється. Це і є принципова різниця між цими двома поняттями. Якщо Церква вчить, що Таїнство символічне, то вона під цими словами розуміє те, що воно поєднує дві половини, що за обрядом, за видимістю є інша, багата вагомістю і повніша реальність, яку неможливо ні висловити, ні описати, ні осягнути. Але ключовим тут є розуміння того, що форма не є чимось номінальним і неважливим, просто натяком на те, що відбувається. Форма є явленням того, що стає дійсним у Таїнстві. У даному випадку – Царство Небесне.

## Літургія як символ Царства Небесного

Сьогодні мало хто звертає увагу на те, що під час літургії не просто зображуються певні події з життя Ісуса Христа, а передається реальність Царства Небесного, відбувається його епіфанія (входження, з'явлення) в наш світ. І хоча повнота Царства в далекому майбутньому, Церкві як містичному тілу Ісуса Христа дарується можливість часткового своєрідного перехоплення його. Що ж є Царство Небесне? Це поняття вивітрилось майже повністю з християнського благочестя. Уявлення про Царство Небесне примітивне, і це, зважаючи на те,

що воно є ключовим у нашому житті та спасінні!

Недарма написано про Христа, що Він ходив і проповідував Євангеліє Царства. І ще «покайтесь, бо наблизилось Царство Небесне!» Центральним воно було і в проповідях Апостолів та святих. Чому ж ми так мало



про нього знаємо, а його вага переноситься лише на потойбіччя, пов'язуючись з передуєм зі Страшним Судом і тільки. Ця редукція поступово призвела до втрачання істинного значення Царства, і в першу чергу, втрати його як реальності, яка може бути і повинна бути невід'ємною частиною нашого життя вже сьогодні.

І це не просто слова, це та заданість, яка є в Церкві як у духовному тілі Ісуса Христа. Царство Небесне, повнота якого являється щодня тут, на землі, під час літургії. Літургія сама є іконою, символом Царства Божого, це її ціль і мета. Таким чином Євхаристія є Царством Божим тут на землі, і кожен може долучитись до нього, не чекаючи смерті або Суду.

Ми сьогодні з деяким острахом і нерозумінням ставимось до християнських

мучеників, які свідомо йшли на смерть. Їх розривали дикі звірі, з них здирали шкіру, спалювали у вогні тощо, але ніщо не могло їх зупинити. Чому Апостол Павло говорить, що смерть дня нього знахідка? Чи не відрізнялись перші християни від нас, якщо так, то чим? Головна відмінність полягає у тому, що для них Царство Боже було реальністю, якою вони жили. Життя було зосереджене навколо нього і в ньому. І якщо ми сьогодні байдужі до Царства Божого, то цьому є лише одне пояснення: нам не потрібне те, що є десть у далекому невідомому майбутньому. Те, що від мене далеке та незрозуміле, стає в кінцевому результаті (цілком справедливо) непотрібним.

У свою чергу, якщо Царство Небесне відійшло навіть і не на другий план, то, звісно, своє глибинне значення як символ, як джерело цього Царства втрачає і Євхаристія. Вона стає просто ще одним засобом індивідуального освячення, засобом стягання благодаті. Напевно, більшим за всі інші, але просто засобом...

Дізнатися більше ви можете на «Духовних розмовах», які відбуваються щонеділі в нашому храмі, що по вул. Котляревського поряд із парком «Покровський».

«БУДЬТЕ ГОЛОСОМ ТИХ, ХТО НЕ МОЖЕ ГОВОРТИ ЗА СЕБЕ...» (ПРИТЧІ 31:8)

75 БАБИН ЯР

## Моя перша і найулюбленіша на все життя



Для мене перший дзвоник віддзвенів багато років тому, але не минає якийсь солодкий смуток, ностальгія за тими світлими часами, які називаються дитинством.

Перша вчителька... Перший провідник, перший капітан у світ знань. Як багато залежить від першої людини, з якою ти підеш по містку до дорослого життя!

Мені взагалі дуже поталанило на вчителів у школі, на викладачів у вишах. Але завжди я згадую мою першу вчительку Тамару Олексіївну Ліпську.

До своїх першачків у Бучанську середню школу-інтернат юна вчителька прийшла в 1962 році після закінчення Бердичівського педагогічного інституту. Хвилювалася, коли вперше стояла біля дошки і на неї дивилося 30 пар очей її перших учнів.

Ішли роки, випускалися класи.

У 1983 році Тамару Олексіївну нагородили відзнакою «Відмінник народної освіти». Вимоглива, справедлива, щира й добра, такою її пам'ятають учні.

Один з її учнів, сивочолий полковник податкової служби, згадує: «Коли я вчився, у класі Тамара Олексіївна була до мене найсуворішою і найвимогливішою. Це помічали всі учні і потайки співчували мені». Тривалий час ніхто й не здогадувався, що Діма – син Тамари Олексіївни.

Якось я запитала у Тамари Олексіївни, чому ви стали вчителькою? І вона розповіла, що родом вона з Хмельниччини, і її мама, Тетяна Степанівна, була вчителькою мови і літератури, і тому питання – ким бути – було зрозумілим зі шкільних років.

Вчительську династію син Діма не підтримав, але сподівання покладаються на старшу онуку Настю, яка вивчає китайську й англійську в КНУ ім. Т.Шевченка, і на меншу онуку Ганнусю, яка пішла в 4-й клас.

У цьому році Тамара Олексіївна зустріне в жовтні свою 77-му осінь і 54 педагогічну весну. Продовжує працювати у школі, допомагає молодим колегам, ділиться педагогічним досвідом і не уявляє свого життя без улюбленої справи. Для мене залишається першою вчителькою на все життя, найулюбленішою...

Дякую Вам, мій низький уклін!

Світлана РЯБЕЦЬ (НАУМЕНКО)

## Дорогі працівники освіти!

Вітаю вас із професійним святом – Днем працівників освіти. У цей непростий час на плечі працівників освіти лягає відповідальність за навчання та виховання молодого покоління українців, а отже, фактично за те, яким буде майбутнє нашої держави.

У день професійного свята бажаю вам міцного здоров'я, мужності, стриманості та великого терпіння, адже виховання та навчання ніколи не було легкою справою.

Зі святом вас і нехай все у вас вийде!

З повагою, депутат Ірпінської міської ради,  
Ігор ВИШНЯКОВ



## ВІТАЄМО

### Городжу Наталю Володимирівну з Днем працівників освіти!

Професія педагога – справа благородна. Так вважалося споконвіку. Ви одночасно і педагог, і керівник, а це дуже відповідальна робота.

Тому бажаємо Вам любові і щастя, сил та здоров'я, щоб кожен день лише натхнення приносив. Спасибі за турботу, за Вашу щедрість і тепло! Нехай сторицею повертається удача, радість і добро! Бажаємо, щоб «Ластівка» Ворзеля розправила свої крильця і досягла мети!

А з Вашою допомогою і під вдалим керівництвом ми віримо, що саме так і буде.

Наші дітки – наше майбутнє і вони у надійних руках!

Також вітаємо усіх педагогів-вихователів і працівників садочка зі святом!

Батьки дітей садочка №9 «Ластівка».



## Дорогі працівники освіти!

Прийміть сердечні вітання з вашим професійним святом – Днем освітан!

Високе покликання Педагога є визначальним для держави і суспільства. Адже саме освітяни своєю працею формують майбутнє України, її економічне процвітання й духовне відродження.

У цей святковий день прийміть мою щирю вдячність за вашу невтомну працю, за високе служіння обраній справі, творчий пошук, самовідданість, добро і щедрість душі, за великий талант і покликання сіяти мудрість і знання.

Нехай ваша щоденна самовіддана праця примножить добро у світі, буде легкою і радісною від щирої любові до вихованців та колег, повниться світлою вірою у свої сили, знання і високе призначення на землі – бути Педагогом!



Із щирою повагою,  
заступник Ірпінського міського голови  
з гуманітарних питань,  
Наталія СЕМКО

## ШАХОВИЙ КЛУБ

проводить набір дітей від 4-х років для занять шахами та інтелектуальних ігор.

Запис за тел.:  
(063) 237-03-30.

Директор клубу –  
Євгенія Березюк,  
майстер FIDE.

## НЕ ПРОПУСТІТЬ!

1-2 жовтня у парку  
Правика з 11:00 –  
15:00 відбудуться  
відкриті уроки  
Шахового клубу.

На вас чекають  
вікторини з шахів та  
шашок та ін.

## БЕЗКОШТОВНІ курси іспанської мови для дітей!

ЩОСУБОТИ ОБ 11.00 у Громадському центрі по роботі з внутрішньо переміщеними особами по вул. Покровська, 2 (м. Ірпінь).

Дякуємо за можливість вивчення мови Асоціації «Хунтос пор ла віда» (м. Валенсія).

Тел. для довідок:  
(095) 281-21-21 Надія



## ДО ВЧИТЕЛІВ

# Антуан де Сент-Екзюпері: «ГОЛОВНЕ – ЗРОСТАННЯ В ЛЮДИНІ ЛЮДСЬКОГО»

Ось чому я скликав вихователів і сказав їм:

– Ваш обов'язок – не убити людину в маленьких людях, не перетворити їх на мурашок, прирікаючи на життя мурашника. Мене не турбує, наскільки буде задоволена людина. Мене турбує, скільки буде в ній людського. Не моя турбота – щастя людей. Хто з людей буде щасливий – ось що мене турбує. А достаток ситих біля годівниці – скотинячий достаток – мені не цікавий.

Не годуйте дітей готовими формулами, вони – порожня, збагатіть їх образами і картинками, на яких видно об'єднані зв'язки.

Не обтяжуйте дітей мертвим вантажем фактів, навчіть їх прийомам і способам, які допоможуть їм осягати.

Не судіть про здібності за легкістю засвоєння. Успішніше і далі йде той, хто тяжко долає себе і перешкоди. Любов до пізнання – ось головне мірило.

Не учіть їх, що користь – головне. Головне – зростання в людині людського. Чесна і вірна людина гладко виточить і дошку. Навчіть їх повазі, тому що насміхатися люблять нероби, для них не існує цілісної картини.



Боріться з жадібністю до речей. Вони стануть людьми, якщо ви навчите їх витратити себе, не шкодуючи; якщо людина не витрачає себе, вона костеніє.

Навчіть їх роздуму і молитві, завдяки їм розширюється душа. Навчіть не бідніти в любові. Чим заміниш любов? Нічим. А любов до самого себе – протилежність любові.

Карайте брехню і сексотство. Буває, що й вони допомагають людині, і на перший погляд – у допомогу царству. Але силу народжує тільки вірність. Не можна бути вірним одним і невірним іншим. Непідкупний завжди невідкупний. Немає вірності в того,

хто здатний зрадити того, з ким разом працює. Мені треба сильне царство і я не збираюся засновувати його потужність на людському неспраді.

Прищепіть їм смак до досконалості, бо будь-яка справа – це шлях до Господа, і завершує його тільки смерть.

Не учіть їх, що головне – пробачення і милосердя. Погано усвідомлені, обидві ці чесноти обернуться потуранням нечесті і гниттю. Навчіть їх благій співпраці – загальної справі, де кожен допомагає іншому. І тоді хірург поспішить через пустелю до людини з розбитим коліном. Тому що йдеться про справний веза. А вожатий у них один.

## Про красу і моду з Марією КРИНИЦЬКОЮ



## Взуття як ваша візитка

Цю статтю я присвячую чоловікам. І я впевнена, що практично кожен для себе щось із неї візьме.

Так вийшло, що я досить рано почала працювати. І, будучи абсолютно юною, ще нічого не знала ні про основи стилю, ні про моду, та й поняття статусності для мене було досить безликим. Лише згодом усі ці слова набувають чітких значень. Але озирнувшись назад, я пам'ятаю лише те, що це виробилося саме собою. Працюючи у сфері торгівлі, я повинна була зчитувати за зовнішнім виглядом приблизний рівень матеріальних можливостей потенційного клієнта. І головне правило, яке я вивчила, це те, що помилитися можна практично в усьому, крім взуття. За його якістю і станом про людину можна сказати майже все.

Якому б стилю ви не віддавали перевагу, він буде незавершеним без якісно підбраного взуття. Не будемо глибоко занурюватися в різні варіанти поділу одягу на стилі, а виділимо з усіх найбільш зрозумілі і часто використовувані.

Класика. Всім відомий в ідеалі костюм-трийка. Тут не треба лукавити, найкраще підійдуть класичні чорні туфлі на шнурку. Це універсальне взуття. Їх можна взувати як у повсякденному житті зі штанами і навіть джинсами, так і на офіційні заходи. Найголовніше в цих туфлях – відсутність зайвих деталей. Оптимальна модель – дербі (туфлі із зовнішньою шнурівкою).

Кежуал. Сучасний повсякденний стиль. Тут підійдуть і мока-

сини, і сліпер, іноді навіть кеди, і туфлі, але вже не класичні, а броби, можливо, з перфорацією. Їх відмінність – перфорація по всьому взутті і крилоподібний мисок. У стилі кежуал переборщити з оригінальністю дуже важко, навіть надмірно виразне взуття при належному підборі всього іншого наряду лише додасть вам колориту. Чого не можна сказати, наприклад, про класику.

Сліпер до певного часу, були лише тапочками аристократів, але, переживши деякі зміни, стали не тільки повсякденним, а й парадним взуттям. Наприклад, сліпер із лакової шкіри або оксамиту можна носити з парадним смокінгом.

Мокасини – це повсякденне взуття. Їх носять зі штанами, джинсами, шортами, бриджами, сорочками, поло, блейзерами. Це взуття більше призначене для во-

діння. Носити його на прогулянці нелогічно. Воно погано підтримує стопу, ноги швидко втомлюються. Та й підощва не призначена для довгої ходьби.

Спорт. Що ж, тут все просто. Якщо не намагатися заглибитися в кожен вид спорту, який, звичайно ж, виробив свої вимоги до взуття, то для стандартних фітнес-занять кросівки підійдуть якнайкраще. Більше того, кросівки бажано більше ніде не одягати. Це спортивне взуття і, по можливості, слід дозволити собі ще хоча б 2-3 пари взуття для інших заходів, кросівкам треба залишити місце саме на біговій доріжці або у спортивній залі.

І ще останні три штрихи: взуття повинне бути з якісних натуральних матеріалів, по розміру, відповідати стилю і бути доглянутим.

## ШКОЛА МОДЕЛЕЙ M-MODELS

запрошує юнаків і дівчат віком 12-22 років та дітей віком 5-11 років.

У базовому курсі школи: дефіле, акторська майстерність, фотопозування, візаж, основи модельних зачісок, стилістика, основи етикету та багато іншого.

Участь у показах, фотосесіях, майстер-класах і конкурсах краси.

Випускники отримують портфоліо і диплом про закінчення школи моделей!

Тел.: (097) 946-88-38, (099) 172-01-51



ІРПІНЬ – МІСТО МИСТЕЦТВА

## ЯК ПОМІТИТИ У ВАШОЇ ДИТИНИ ІСКРУ ТАЛАНТУ?

Безумовно, ваша дитина талановита! Змалку діти мають здібності практично до всіх сфер творчості: конструювання, малювання, танців, співів тощо. Але на чому саме, яким чином і в які моменти життя дитини варто зосереджувати особливу увагу її батькам?



Ці питання стають особливо актуальними, коли дитина починає проявляти певною мірою самостійність: цікавитися, чим займаються батьки, коли вони не вдома, проявляти інтерес до занять ровесників, залишатися наодинці. У такі моменти важливо звернути особливу увагу на поведінку вашої дитини, на характер запитань і способи вирішення поставлених перед нею завдань.

Якщо ваше дитя починає виводити лінії, малювати

на запітнілому склі, уважно дивлятися в калюжу, через яку щойно проїхав автомобіль, лишивши від палива кольорові плями на воді, – перед вами, безумовно, творча натура, яку варто почати активно розвивати у цьому напрямку. І важливо – зробити це якомога раніше, коли тільки формуються основні навички, вміння, смаки й устремління.

Ситуації, які допоможуть виявити талант художника, можуть бути зовсім неспе-

діваними. Як, наприклад, трапилося з однією моєю знайомою, яка в дорослому житті стала професійним художником. У першому класі їй дуже тяжко давалася математика. Зрозуміти, як додавати числа, вона довго не могла. На допомогу прийшла мама, яка візуалізувала числа. Додавати і віднімати потрібно було намальовані яблука – червоні і зелені. Однак і вони не допомогли. Дівчинка од відчаю розплакалася. Коли ж мама заспокоїла дитину і мовила: «Поглянь: ось – три яблука, а ось – чотири. Якщо їх додати, скільки буде разом?» Донька відповіла впевнено і відверто: «Мамо, ці яблука не можна додавати, бо одне зелене, а друге – червоне».

Ця відповідь зіграла у житті дівчинки неабияку роль. Мама зрозуміла, що донька мислить художніми образами, вона вчасно помітила у ній схильність до образотворчого мистецтва, тож віддала вчитися до художньої школи. Сьогодні це вже сформований художник з академічною художньою освітою, який має власний



стиль письма, створює картини, передає свої знання наступним поколінням.

Отож навіть незначні, але вчасно помічені батьками прояви тих чи інших схильностей дити у ранньому дитинстві можуть стати ключовим для усього їх подальшого життя.

**Євгенія ХАРГРІ – керівник художньої школи Академічного рисунку і живопису «Irpın Art School»**



Офіційний сайт: [artschool.hurgri.com](http://artschool.hurgri.com)  
Адреса: м. Ірпінь, вул. Острівського (Єрошенка), 14.  
Контакти: (050) 147-32-52; (068) 166-37-34.

СПОРТ

## В ІРПЕНІ ВІДБУВСЯ ПАМ'ЯТНИЙ ТУРНІР З ФРІ-ФАЙТУ

24 вересня на стадіоні фіскального університету відбувся фінал Всеукраїнського турніру з фрі-файту «Захисник Вітчизни», організатором якого є Всеукраїнська федерація фрі-файту. Захід присвячений борцям за незалежність України, які загинули в зоні АТО.

Фото: В. Шилов

Турнір відвідали перший заступник голови Комітету Верховної Ради України з питань сім'ї, молодіжної політики, спорту та туризму Микола Величкович, представник Міністерства оборони України Руслан Воль, позаштатний радник Президента України Сергій Квіт, проректор Університету ДФС України Олег Шевчук, керуючий справами виконавчого комітету Ірпінської міської ради Дмитро Негреша та інші почесні гості.

Змагання проводились у декількох вікових категоріях: 13-15, 16-18, 18-20, 21-23 років. Всього відбулося 11 поєдинків, за результатами яких визначали 1 та 2

місце. Чи не кожен поєдинок був напруженим, адже бійці не поступалися силою один одному. Жоден з учасників змагань не залишився розчарованим, оскільки кожен удар, кожен блок, кожен бій був присвячений оборонцям України.

### Довідка

Фрі-файт – змішане бойове мистецтво, варіант змішаних контактних єдиноборств. Цей вид спорту поєднує досвід багатьох бойових традицій світу в єдину систему, використовуючи найефективніші прийоми ведення поєдинку. За рахунок широкого діапазону дозволених технічних



прийомів, фрі-файт дає можливість розвивати високу динаміку поєдинків. Часом зародження фрі-файту прийнято вважати 1995 рік,

коли було закладено основу Школи «Пересвіт» (сmt. Коцюбинське).

Офіційний сайт IMP

## Ірпінці «зорієнтувалися» на 19 золотих медалей



З 22 по 25 вересня у м.Суми відбувся чемпіонат України зі спортивного орієнтування на спринтерських дистанціях. Змагалося 374 спортсмени, які представляли 23 команди з 18 областей України.

Команда Київської області на 70% складалася з вихованців Ірпінської ДЮСШ.

Програма змагань включала дві спринтерські дистанції на різних типах місцевості, змагання на середній дистанції масстарт та естафету 2 чоловіки + 2 жінки.

Спортсмени Київщини вибороли 19 золотих, 5 срібних та 4 бронзових медалей та в командному заліку посіли 1 місце.

Наші чемпіони та призерки: Юлія Трохимчук, Микита Зв-гін, Тетяна Якуба, Марія Тимошук, Віталій Гичко, Денис Войтанік, Владислава Серікова, В'ячеслав Матяш, Ірина Матвеева, Юлія Трохимчук.

## РОБОТА В ІРПЕНІ

Новий фірмовий магазин з продажу косметики «ЕЛЬФА»

ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ

## КЕРІВНИКА МАГАЗИНУ

Пропонуємо:  
• Офіційну з/п від 8 000 грн/міс.;  
• Офіційне працевлаштування;  
• Графік роботи 4/2;  
• Роботу в українській компанії — виробника косметики та побутової хімії;

Конт. тел.: (095) 284-40-56

## ПРОПОНУЄМО РОБОТУ

ПКПП «Теплокомунсервіс» запрошує на роботу:

- операторів газової котельні  
- електрозварників ручного зварювання 5-го розряду

**Вимоги:** відповідальність, порядність, дисциплінованість, досвід роботи, без шкідливих звичок.

При собі мати документи (посвідчення), що підтверджують навчання та кваліфікацію.

Звертатися у відділ кадрів:

м. Буча, вул. Пушкінська, 59-Б., оф. 129.

ТОВ «Доставка на дом» На постійне працевлаштування

## Потрібні

ДОСТАВЩИКИ НЕГАБАРИТНОГО ТОВАРУ

- Чоловіки віком від 23 років,  
- Освіта і досвід роботи значення не мають,  
- Вміння користуватися операційними системами Android або Windows  
- Можливі відрядження

**Заробітна плата: від 5000 грн. / тиждень**  
(Розрахунок Щотижневий)

Дзвінки приймаються щоденно з 10:00 до 20:00  
**(073) 042-86-35; (068) 506-55-29; (095) 149-43-38**

## Айкідо для всієї родини

## «ТЕНЧИ»

Тел.: (067) 446-92-46

вул. Соборна, 169-а

## ДЕТСКАЯ ФУТБОЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ «ЦСКА»

Приведи друга — получи скидку 100 грн. на следующий месяц обучения!

2 друга — скидка 150 грн., 3 друга — 200 грн.!

Ірпінь, Буча, Гостомель

Тел.: (067) 117-78-52, (093) 529-78-07



## ОЛИМПИЙСКОЕ ТХЕКВОНДО ВТФ

Профессиональные занятия для мальчиков и девочек

► Программа: олимпийское тхеквондо, гимнастические, атлетические упражнения.  
► Тренировки игровые, скоростные, силовые, координационные, спаринговые.  
► Аттестации на пояса и участие в турнирах.  
► Непринужденная атмосфера и дружный коллектив!  
► Опыт работы с 1998 года.



Ірпінь, ул. Пролетарская, 40, ДЮСШ (зал тхеквондо).

Дети до 6 лет: (096) 157-98-59  
Юноши от 7 лет: (050) 662-36-24

## ПРИВІТАННЯ з Ювілеєм

Вітаю з ювілеєм найкращу у світі дружину –  
Любов Іванівну КОВАЛЕНКО!



Сьогоднішній день не випадково наповнений для мене особливим сенсом і радістю! Спасибі тобі, рідна моя, за всі щасливі дні, місяці і роки, яким ти наповнила моє життя! Спасибі за доброту і сердечність, жіночність і терпіння, з яким ти завжди йдеш зі мною через усі випробування долі! Бажаю тобі, щоб кожен новий день був яскравим і незабутнім!

Бажаю сонця, весняного цвіту!  
Хай ранки твої будуть сонцем зігріті,  
Нехай тобі, рідна, від свята до свята  
Лиш радісна вістка приходить до хати!  
Хай збудуться легко всі добрі надії,  
А серце від щастя завжди молодіє!

З любов'ю – чоловік

## Вітаємо нашу найдорожчу, найріднішу маму – Любов Коваленко!

Прийми як належне сьогоднішнє вшанування, повір, ти, як ніхто, заслуговуєш на добрі слова! Вітаємо з днем народження. Нехай життя тече під знаком щастя і любові і буде зігріте добром, гараздами, а поруч будуть близькі і друзі.

Наша мила і люба, найкраща у світі,  
Бажаємо щастя, даруємо квіти.  
Щоб сонце і зорі плекали тепло,  
Щоб завжди здоров'я у тебе було.  
Щоб смутку не знала, ми просимо в долі,  
Добра Тобі й радості, рідна, доволі.  
Бо людям для щастя багато не треба –  
Сімейного затишку й мирного неба.

З любов'ю, сини



## Вітаємо Любов Іванівну Коваленко!

Дорога сестричко – Любове!  
Говорити одне одному гарні слова і бажати удачі, можна кожен день, але в день народження кожне слово має особливу вагу і звичайно ж, у них є особлива, чарівна сила – вони мають властивість збуватися! Так нехай збудуться наші побажання для тебе – бути щасливою, успішною у будь-якій справі і любимою найкращими людьми!

Сестричко, сонце променисте!  
Життя твоє хай буде чисте,  
Вквітчане щастям і добром,  
Любов'ю, ніжністю, теплом,  
А доля радість лиш дарує,  
В багатстві й розкошах вирує,  
Здійсняться хай твої бажання!  
Прийми сердечні привітання!

Люблячі тебе сестри з сім'ями

## Дорога Любове Іванівно Коваленко!

Щиро вітаємо з ювілеєм! Це велика радість, що у світі є такі люди! Добре слово, сердечність, самовідданість, мудрість і чуйна любляча душа – такою ми тебе знаємо, такою ми тебе любимо! Нехай ніколи не міліє джерело добра і радості!

Хай сміється доля, мов калина в лузі,  
В колі щирих, вірних і хороших друзів.  
Зичим тобі щастя, радості, тепла,  
Успіхів, здоров'я, злагоди й добра  
Хай крокують поруч вірність і кохання,  
Хай здійсняться мрії і твої бажання!

Вірні куми, друзі

## РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ

замена пружин, механизмов трансформации, роликов, ножек, пенополиуретана, ватина, жёсткого и мягкого войла, ДВП-фанеры, бруса. Ремонт производится в цеху. Мелкий ремонт возможен у клиента! **Огромный выбор тканей, кожзамов и кожвинилов, натуральной ткани.**

Ремонт изделий любой сложности, **ВЫЕЗД БЕСПЛАТНО!**

**БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО!**

Тел.: (099) 665-88-28, (093) 610-40-77,  
(067) 997-15-68, (044) 221-72-13

## РОБОТА В ІРПЕНІ

У зв'язку з відкриттям нового фірмового магазину з продажу косметики «ЕЛЬФА»

ЗАПРОШУЄМО НА РОБОТУ

## ПРОДАВЦІВ-КОНСУЛЬТАНТІВ

Пропонуємо:

- Офіційну з/п від 5 000 грн/міс.;
- Офіційне працевлаштування;
- Графік роботи 4/2;
- Роботу в українській компанії — виробника косметики та побутової хімії;

Конт. тел.: (095) 284-40-56

## • ГРУЗОПЕРЕВОЗКИ • ГРУЗЧИКИ • • РАЗНОРАБОЧИЕ •

уборка территорий, вывоз мусора, земельные работы, любая тяжелая работа

Круглосуточно без выходных

www.gruzproffi.com

(067) 401-40-43; (050) 357-26-00

Кондитерська фабрика «Тортовик» м. Ірпінь  
ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ

⇒ КОНДИТЕРІВ

⇒ ПЕКАРІВ

⇒ ПРИБИРАЛЬНИКІВ

⇒ ПАКУВАЛЬНИКІВ

**Вимоги:** відповідальність, охайність, бажання працювати.  
Багато досвід роботи або можливе навчання на підприємстві.  
Офіційне працевлаштування, своєчасна гідна оплата праці, можливість працювати вахтовим методом з поселення в гуртожиток, безкоштовні обіди.

Олександр Васильович - 0635905863

Антон Дмитрович - 0675472714

## ЗАПРОШУЄМО В АВТОШКОЛУ

(050) 507-31-54

## РОБОТА

КП «Управління житлово-комунального господарства «Ірпінь» запрошує на постійну роботу:

- водіїв автотранспортних засобів всіх категорій
- тракториста-слюсаря з ремонту автомобілів
- лікаря з випуску
- покрівельника ремонтно-будівельної дільниці
- муляра
- пічника
- газоелектрозварювальника
- робітника комплексного прибирання (двірник)
- електромонтерів дільниці електричних мереж
- слюсаря-сантехніка
- робітників дорожньо-експлуатаційної дільниці

За додатковою інформацією звертатись за адресою:  
08200, Київська область, м. Ірпінь, вул. Троїцька, (Пролетарська), 21,  
тел.: (04597) 61-564; 097 763 8650; 067 234 4564.

## Памятники з граніту ручні художні роботи

доставка, установка

м. Коростинів

Тел.: (050) 942-73-87, (096) 436-95-17

## ТРЕБУЕТСЯ МАСТЕР НА РАБОТУ С МЕТАЛЛОМ

Зарплата от 8000 грн.

Тел.: (093) 651-16-90

## В связи с увеличением объемов работ

## приглашаем на работу:

- Слесарей по сборке металлических конструкций
- Электросварщиков
- Сверловщика
- Резальщика металла на гильотинных ножницах
- Уборщика производственных помещений
- Комплектовщика-стропальщика

г. Буча, тел. 067 218 72 98, 063 584 54 32

## Магазин запрошує

## НА ПОСТІЙНУ РОБОТУ продавця продтоварів

Офіційне оформлення. Робота позмінно 7/7.

Заробітна плата від 5200 грн.

Тел.: (093) 920-82-03

## КУПЛЮ

б/у холодильники, пральні машини, газові плити, колонки, радіоапаратуру часів СРСР та багато ін.

Тел.: (098) 155-33-13

## ВИДАЛЕННЯ ТА ОБРІЗКА аварійних дерев

Тел.: (067) 164-83-72

## Центр лікування та реабілітації домашніх тварин

цілодобово, без вихідних!

(068) 702-42-35,  
(066) 502-79-36,  
(073) 070-38-37

www.udvet.com.ua



UDVET

## ПИЛОМАТЕРІАЛИ, ДРОВА, БРУС,

ДОШКА, АЛЬТАНКИ,  
зняття аварійних дерев

(067) 755-53-11, (093) 416-22-32

## Роки ідуть, які не повернути...

Незабаром, 5 жовтня, виповниться 9 років, як обірвалося життя мого незабутнього чоловіка Олександра Івановича Полешка. Саша був доброю, чуйною людиною. Безмежно любив нашу єдину донечку Женю. Ми всі любили подорожувати. Побували в різних куточках нашої країни – України. Із 2000-х років їздили вдвох. Планували побувати в Москві, Санкт-Петербурзі. Не судилося... Залишилася одна.

«Вот и все...»

Уходят дни, месяцы и годы,  
О Вас я помню каждый миг,  
Зимой и летом – в непогоду  
В моей душе безмолвный крик...»

Віра Пилипівна ПОЛЕШКО, вдова



## «ПАМ'ЯТЬ KING»

ПАМ'ЯТНИКИ У ВЕЛИКОМУ АСОРТИМЕНТІ,  
КОЛЬОРОВИЙ РОЗПИС ПО КАМЕНЮ,  
ОГОРОЖІ, СТОЛИ, ЛАВКИ, ТАБЛИЧКИ,  
ВИРОБИ З ГРАНІТУ, МАРМУРУ ТА БЕТОНУ

ВСІ ВИДИ РИТУАЛЬНИХ ПОСЛУГ, ПОХОРОН, ГРУНИ, ВІНКИ, ХРЕСТИ

м. Ірпінь  
вул. Українська, 17

(050) 310 77 07 (050) 657 00 00 (093) 479 49 59  
(050) 654 55 55 (04597) 60 220 pamyat-king.jimdo.com

## КУПИМО

ВІДПРАЦЬОВАНУ ПОБУТОВУ  
ТЕХНІКУ (ВИВОЗИМО)  
НА УТИЛІЗАЦІЮ:

телевізори, холодильники, пральні машини, комп'ютери, тощо), зношені вироби з твердої пластмаси, металобрухт

(044) 338 64 76  
(073) 466 98 53  
(097) 897 51 92  
(050) 611 20 74